

# TRÅDLÖST

Ditt hus med en knapptryckning



TOUCH TRÅDLÖS  
STYRENHET



RF PILOT-FJÄRRKONTROLL  
MED DISPLAY



OMRÅDE 200m

FREKVENS 868 MHz



Växla elektriska  
enheter på / av



Ljusreglering



Värme  
reglering



Luftkonditione-  
ring - kontroll



Fönster-  
luckor



Rörelsevakt  
- kontroll



## Trådlöst styrsystem



### Trådlös kommunikation via RF-system

#### RF-SET - kombinationer av sändare och mottagare för olika behov

1-8

9-12

#### Enkel och snabb programinställning

#### RF-sändare / mottagare

#### Reglering

RF Touch-W - Touch styrenhet för montering i panel

13-14

RF Touch-B - Touch styrenhet för montage i en installations dosa

13-14

RF Pilot- Fjärrkontroll med display

15-16

RF KEY - 4-kanals fjärrkontroll som passar i en nyckelring

17

RFWB-20/G - 2-kanals trådlöst strömbrytare knapp i LOGUS90 utformning

18

RFWB-40/G - 4-kanals trådlös strömbrytare knappen i LOGUS 90 konstruktion

18

RFTC-10/G - Digital termostat i LOGUS 90 konstruktion

19

#### Omvandlare

RFIM - 20B - Universal sändarmodul under dosa med strömbrytarknapp

20

RFIM - 40B - Universal sändarmodul under dosa med strömbrytarknapp

20

RFSG - 1M - Universal sändarmodul. Matningsspänning 230 V, 1-MODUL utförande

21

RFTI - 10B - Trådlös temperaturgivare, MINI utformning

22

#### Repeterare

RFRP - 20 - Signal repeterare trådlöst placeras i stick-uttag låda

23

#### Detektorer (se Översikt över radiostyrd trådlös element, sidan 12)

#### RF-mottagare

#### Ställdon för garageportar, jalousier, markiser, fönsterluckor etc.

RFJA-12B /230VAC -2x växling 8A relä med skydd

24

RFJA-12B /24VDA - kontaktlös växling 12-24V DC.

24

#### Ställdon-Dimmer

RFDA-11B - Ställdon en ljusscen funktion dimning

25

RFDA-71B - Ställdon dimmer multifunktionell, 7 FUNKTIONER

25

RFDEL-71B - RF Dimmer för LED-lampor och dimbara energibesparande lysrör

26

#### Ställdon med växlande kontakt

RFSA-11B - 1-kanals Ställdon med en funktion

27

RFSA-61B - 1-kanals Ställdon med multifunktion

27

RFSA-62B - 2-kanals Ställdon med multifunktion

27

RFSA-61M - 1-kanals Ställdon med multifunktion i MODULE design

28

RFSA-66M - 6-kanals Ställdon med multifunktion i MODULE design

28

#### Ställdon temperatur

RFSTI-11B - Ställdon med temperaturgivare

29

RFSTI-11/G - Ställdon med temperaturgivare, LOGUS<sup>90</sup>, manuell styrning

29

#### Analoga ställdon 0 (1)-10V

RFDAC - 71B - Ställdon med analog utgång 0(1)-10V

30

#### Tillbehör

ALPHA AA 0-10V - Thermo ventil, DIML - Ljusreglering med dimbar ballast

31

Temperaturgivare, intern antenn, extern antenn AN-E

32

#### Ytterligare information

Instruktioner och dimensioner produkter

33

Produkters belastbarhet

34



# TRÅDLÖSA Kommunikationer

## Vilka är fördelarna med trådlös kommunikation?

- Fjärrstyrning av hushållsmaskiner eller elektriska enheter
- Ljusreglering, ljusbilder
- Kontrollerar fönsterluckor, persienner och inner-persienner (fönster)
- Kontrollerar vid infarten och garageport
- Manuell eller automatisk styrning
  - enligt ett förinställt program
- Växla Vitvaror on / off beroende på respons från sensorer
- Respons på (oönskade) öppna fönster eller en dörr
- Respons på rörligheten av personer (god kända och obehöriga)
- Energibesparing tack vare belysning och värmereglering

• Enkel installation utan rivningsarbeten eller åverkan i väggar. Mottagare (ställdon) kan monteras direkt i en lämplig monteringsbox, kopplingsdosa belysning, instrumenttavla eller var som helst, beroende på möjligheterna för din nuvarande elektriska installation.

• **Flexibel placering:** idealisk för installation i befintliga byggnader, som samt för renoverade och nya byggnader: tack vare RF Control, är du inte begränsad av platsen för en strömbrytare, till exempel när du flyttar möbler. Den trådlösa strömbrytare knappen kan limmas på glas, montera på en balk eller bara placeras på ett sängbord och enkelt flyttas någon annanstans när som helst.

• Styra lampor från din terrass eller öppna ditt garage? Du kommer att ha den i nyckelringen -bärbar kontroll -alltid redo!

• Den universella sändarmodulen konverterar upp till 4 potentialfria externa ingångar (knappar) till RF-signal, underlätta anslutningen av följande enheter till systemet: dörrkontakter eller knappar, elektroniska sensorer larm (före, rök, dörr detektor, ...), klockor, etc.

• **OASIS detektorer för automatisk kontroll.** De reagerar på rörelse, dörr eller ett fönster öppnas, förhöjd temperatur, etc., t.ex., eller slår på belysningen när någon passerar förbi slår på ljus eller stänga uppvärmning när ett fönster är öppnat.

• **Fastigheter skydd och säkerhet.** Översvämning, temperatur, brand eller gasläckage sensorn skickar en signal till ställdonet, som stänger vatten eller gas, knäpper på ventilation, etc.

• Det ger kontroll och att sätta olika ljusbilder, eller soluppgång eller solnedgång simuleringar. Du kan också styra fönsterluckor jalousier, grindar, garageportar-samt andra ON / OFF apparater och andra elektriska enheter.

• Sändarna (trådlös strömbrytare knapp eller nyckelring) behöver inte en extern strömförsörjning (batteridrivna).

• Mottagare (ställdon) kan monteras i anläggningens kopplingsdosa under existerande strömbrytare eller lampkupa, tak, eller på DIN-skene i annan befintlig instrument kapsling.

• En smart konstruktion av trådlösa knappar väggbrytare med plast, glas, trä, metall eller granit finish.



## VÄLJ DIN EGEN STIL ...\*

Platta trådlösa strömbrytare som kan monteras på glas, kakel, möbler etc. Snabb förändring av lokaliseringen när du flyttar ... Användarvänlighet, material av hög kvalitet och modern design är egenskaper LOGUS<sup>90</sup> linjen. Serien av ERS erbjuder grundläggande plastramar liksom lyx finish från naturmaterial som högvärdiga metaller, härdat glas, trä eller granit. Klassisk hem väggbrytare och eluttag finns också och levereras i samma design som trådlösa kontroller.

\* För kontroll med trådlös strömbrytare på väggen knappen kan du ansluta den befintliga styrenheter (med universell ingång moduler) till systemet eller använder FL trådlösa knappar strömbrytare med LOGUS<sup>90</sup> design.



# RF kontrollsystem

KONTROLL FÖNSTER-  
LUCKOR, JALUSIER  
OCH RULLGARDINER

Räckvidd  
200 m



VÄXLA ELEKTRISKA REDSKAP  
OCH ANORDNINGAR

RF PILOT KOMMUNICERAR MED  
ALLA TRÅDLÖSA ELEMENT  
I RF-SYSTEMET

## RF Control trådlöst system touch styrenhet

RF Touch erbjuder enkel kontroll från en enda plats! Den ansluter andra RF-enheter till ett enda intelligent trådlöst system. Uppvärmning, slå av / på, ljusreglering och fönster kontroll kan enkelt ställas in eller anpassas efter dina krav och önskemål. Inställningen och styrning av enheter görs via pekskärmen på enheten.

## RF Pilot-fjärrkontroll med display

RF Pilot kommunicerar med alla trådlösa delar av RF Styrssystem: slår på / av och dimrar något ljus hemma, kontrollerar jalousier möjliggör gruppkontroll av mottagare (receiver) (verkställer fler kommandon på en gång med ett enda knapptryck) och skapar sin egen meny och etiketter för den kontrollerade enheten. Ett förstklassigt komplement till RF Control systemet

## Sändare (Transmitter)

Trådlösa väggströmbrytar-knappar används som sändare för att styra RF Control den trådlösa systemmottagaren (receiver).

## Multifunktionell mottagare (receiver) - upp till 7 program

Mottagarna är tillverkade för att fungera som ställdon, aktivera dimmer och annat. Brytar-ställdon som har ett relä med AgSnO2 kontakt kan bryta ström upp till 16A, vilket också gör att användarna kan bryta annan belysning än vanliga lampor. Du kan använda switch funktion i basversionen - slå på / av, eller i multifunktionsversion, som erbjuder upp till 6 funktioner: knappen ON / OFF, impuls relä, fördröjning, ankomst, fördröjd start. Ställdon i modulutförande är utrustade med en antenn - beroende på om den monteras i plast eller metall kapsling.

Dimmers är utformade som universella (RLC) med automatisk detektion av belastningens typ. De kan dimra vanligt ljus glödlampor, halogenlampor, låg spänning 12V halogen ljus via en toroid transformator. I den grundläggande designen, har dimmern "ljuset scen"-program och OFF funktion - upp till 7 program i multifunktion design: 4 varianter av ljusmiljöer, soluppgång och solnedgång simulering,

ON / OFF funktion



AQUARELLA



ARBORE



PETRA



CRYSTAL

LOGUS

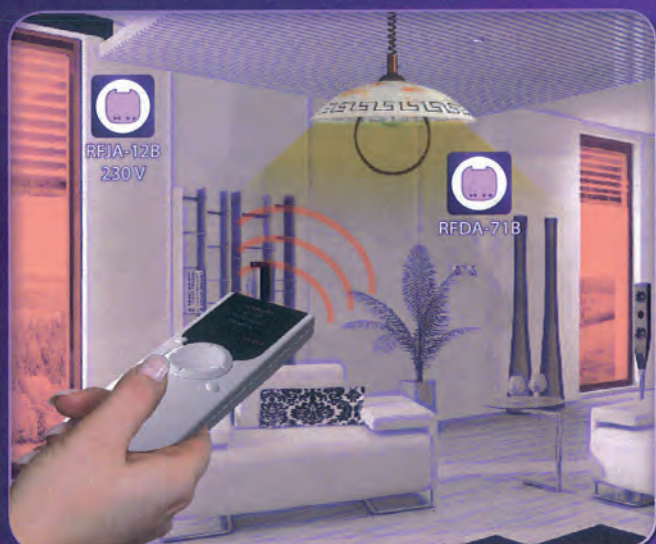


# Trådlös lösning för din **ELINSTALLATION**



## **RF TOUCH - Touch styrenhet**

RF Touch trådlösa styrenhet kan styra hela ditt hus från en plats. Du kan slå på / av enheter och kontrollera fönsterluckor, belysning och uppvärmning med en enkel knapptryckning. RF Touch hanterar automatiskt uppvärmning, kopplar på / av elektriska apparater och kontrollerar fönster, fönsterluckor i enlighet med ett veckoschema. Du kan ange upp till 5 program per/dag. RF Touch kan styra upp till 40 ställdon och kan ta emot information från upp till 30 detektorer (sändare).



## **RF PILOT - Fjärrkontroll med LED-display**

Genom denna bekvämlighet, kan du styra lampor, ställa in ljusscener, kontrollera fönsterluckor fönster eller öppna garageporten.

Genom Scen inställningen erbjuder grupp kontroll av apparater så att du kan utföra fler kommandon med en knapptryckning på RF Pilot och också informerar om temperaturen i utrymme där den är belägen. RF Pilot är utformat för att styra upp till 40 ställdon (mottagare).



## **RF KEY - fjärrkontroll**

Tack vare sina små dimensioner, kan du alltid ha med dig din RF KEY. Den är utformad för att styra garageportar eller fönsterluckor. Det möjliggör också att du kan styra växling av ställdon (mottagare), ljusreglering och analoga ställdon. Antalet kontroller av manöverdon är obegränsad. Fjärrkontrollen RF Key erbjuds i två färger (svart, vit).

Rekommenderas, RF SET JK-Z1: nyckelring RF Key + RFJA-12B.



# DITT HUS på ditt kommando

## RF TOUCH STYRENHET

Är en touch styrenhet för RF control systemet, som gör att du får kommandot över ditt hus. Det ger dig fullständig kontroll över värme, slå av / på elektriska apparater och apparater för att dra upp / ner fönsterluckor. Du kan även ställa in ett veckoprogram. Allt sker automatiskt och trådlöst. Styrning sker via en pekskärm.



## STÄLLDON LJUSREGLERING

Inställning av ljus funktioner som dimrar lampor för att skapa atmosfär för att titta på ex. TV, gradvis slå på / av lampor.



RFDA-11B

## ANALOG STÄLLDON

I kombination med en ljusreglering för att dämpa lysrör och sätta ljus scener, 1-10V. I kombination med termoventil för värmereglering, 0-10V.



RFDAC-

## TRÅDLÖSA DETEKTORER

OASIS-detektorer kan även användas för automatisk styrning, dessa detektorer reagera på rörelser, dörr eller fönster öppna, eller att temperaturen sjunker. (Till exempel växlar rörelse sensor av / på lampor, fönster detektorn blockerar uppvärmning eller luftkonditionering.)



JA-

## TRÅDLÖST STÄLLDON MED TEMPERATURGIVARE

Mäter temperatur med interna eller externa givare och bryter på / av värmeanläggningar i enlighet med ett förinställt program eller manuellt. Finns i LOGUS90 design.



RFSTI-

## STÄLLDON FÖR

Kontrollelement för fönsterluckor, markiser, fönsterluckor, garageport, etc.



RFJA-

## TRÅDLÖSA STRÖMBRYTAR-KNAPPAR

Kontroll, slå av / på och dimra belysning, fönsterluckor, roll-up rullgardiner, elektriska apparater ... De har en platt bas och kan därför monteras var som helst på glas, vägg, balk, kakel, ... I LOGUS90 design.



RFWB-20/G

21. 3. 2011

15:00

17°C





### TEMPERATURGIVARE

Mäter aktuell temperatur på platsen för installationen (på en balkong eller terrass). Värdena visas på skärmen i RF Touch enheten.



RFTI-

### RF KEY I NYCKELRING

Styra garageport, markiser, fönsterluckor och ljus med hjälp av en sändare-i ex. nyckelring.



RF

### DIGITAL TEMPERATURREGULATOR

En digital temperatur regulator som gör att du snabbt kan justera rumstemperatur även utanför det inställda programmet.



RFTC-10/G

### UNIVERSAL SÄNDARMODUL

En universell modul som omvandlar alla omkopplares signal till en trådlös väggbrytare.



RFIM-20B  
RFIM-40B

### STÄLLDON TEMPERATURGIVARE

Mäter temperatur med en intern eller extern givare och överför temperatur-data till RF Touch, som skickar en signal att slå på uppvärmning.



RFSTI-

### INFÄLLDA STÄLLDON

Ställdon används för att slå på / av hushållsmaskiner, uttag och elektriska apparater. Alla sändare kan användas för kontroll.



RFS-

### FJÄRRKONTROLL RF MED DISPLAY

Kombinera RF Pilot fjärrkontrollen med RF-Touch styrenhet för maximalt utnyttjande av RF Control systemets funktioner.



RF



RF PILOT

Fjärrkontroll med display



RF KEY/B  
RF KEY/W

RF KEY I NYCKELRING



RFWB-20/G  
RFWB-40/G

Trådlösa strömbrytar knappar



RFTC-10/G

Digital temperatur regulator



RFIM-20B  
RFIM-40B

Universal omvandlar-modul



RFSG-1M  
1M

Universal omvandlar-modul



RFTI-10B

Temperaturgivare



RFRP-20

Signal repeterare i ett elutag



JA-80P  
JA-81M  
JA-82M

Trådlösa OASIS detektorer

Sändare är RF systemets styrelement till mottagare

## MOTTAGARE



RFJA-12B/230V RFJA-12B/24VDC

Ställdon fönsterluckor, garageport osv.....



RFDA-11B  
RFDA-71B

Mottagare Dimming för montage i ex. dosa.



RFDEL-71B

RF Dimmer pro LED och energibesparande lysrör



RFS-11B/61B RFS-62B

Ställdon växlande kontakt att monteras i dosa / box



1M 3M

Ställdon växlande kontakt. Montage på Din-skena.



RFS-61M RFS-66M



RFSTI-11B RFSTI-11/G

Ställdon med Temp.- givare med slutande kontakt och manuell kontroll



0/1-10V RFDAC-71B

Mottagare Analog 0-10V - För reglering ex. värme eller 1-10V - lysrör.

Mottagare är enheter av system RF, de kontrollerar elektriska anordningar eller apparater genom signal från sändaren eller enligt program förinstallerade i RF Touch enhet ..



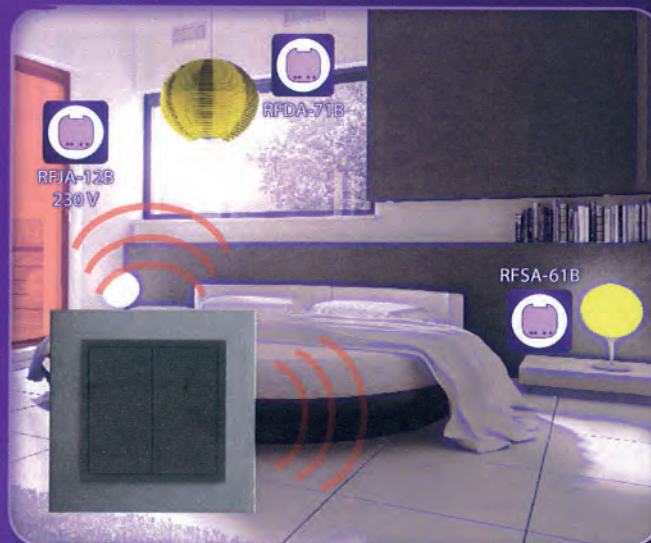
# ..Ditt hus med en knapptryckning

## RFWB-40 / G - Trådlös väggbrytare knapp

Tack vare sin platta design kan trådlösa väggbrytare knappar monteras på alla ytor - väggar, trä eller glas. Omkopplarna är helt oberoende av kabel ledningar och drivs av batterier = säkert mot skador som orsakas av elektriska stötar. Strömbrytarna finns i antingen standard plast, eller den lyxiga LOGUS90 designen.

Om du vill växla belysningen använd väggbrytare med tidsfunktion.

Rekommenderad RF SET-SW-F1: RFWB-40 / G + RFSA-61b

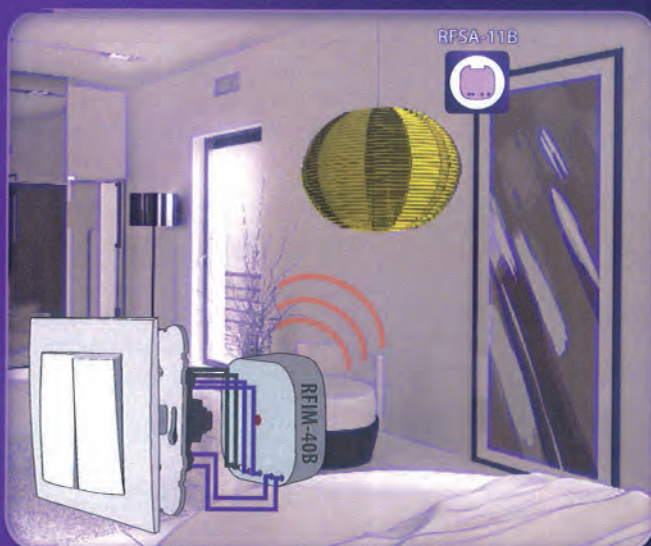


## RFIM-20, RFIM-40 - Universal sändare

Universal sändare är konstruerade för montering under din befintliga brytare, omvandlar den lätt till en trådlös. Dessa sändare behöver inte ha en extern strömkälla (de är batteridrivna).

Om du vill växla belysningen med hjälp av en universell sändare:

Rekommenderas RF SET-SIM2-Z1: RIM-20B + RFSA-11B



## DETEKTORER

OASIS detektorer kan också användas för att kontroll i hemmet; detektorerna svarar på rörelse, eller öppna dörrar eller fönster. De låter dig till exempel att slå på ljus vid rörelse eller genom att öppna ett fönster.

För att upptäcka rörlighet av personer:

Rekommenderas RFSET-S081M-F1: JA - 80P + RFSA-61b





# RF-SET - sändare och mottagar paket



RF Sets är kombinationer av element - sändare och mottagare. RF-Sets har fördelaktiga priser jämfört med att köpa separata delar. Det finns två typer av Rf-Set - grundläggande och multifunktionella. De levereras som en kombination av en vald Sändare och Mottagare, Eller som ett komplett Set med koppling och dimning Ställdon och Sändare (nyckelring, vägg switch Knappen, detektor ..).

Grundläggande Set, betecknas som Rfset-Xxxx-Z1 är utformade för Att tillgodose de grundläggande behoven hos användarna. Mottagarna är utrustade med de vanligaste användar funktionerna. Grundläggande Rf Sets kombineras med följande mottagare: Rfsa-11B, Rfda-11B, Rfja-12B/230V

Multifunktion Set, betecknas som Rfset-Xxxx-F1, Ger Användaren bekvämlighet, många funktioner och ett urval av upp till 7 förinställda ställdon program. Multifunktion Sets Kombineras med följande mottagare: Rfsa-61B, Rfsa-62B, Rfsa-61M, Rfdac-71B, Rfda-71B.

multifunktion komplett uppsättning, som innehåller följande inslag: Rfsa-61B, RFDAC-71B + RFWB-40 / G, RF Key  
RFSET-SDWK-Z1 - grundläggande komplett set som innehåller följande inslag: Rfsa-11B, Rfda-11B + RFWB-40 / G, RF Key

## RF-SET - kombination av ställdon och styrenheter

RF SETS		VÄXLANDE				RULLGARDINER	DIMMING		ANALOG STÄLLDON		
SÄNDARE	MOTTAGARE										
		Rfsa-11B	Rfsa-61B	Rfsa-62B	Rfsa-61M	Rfja-12B/230V	Rfda-11B	Rfda-11B			
STYRENHETER	SÄNDARE	Grundläggande funktioner: av / på		6 funktioner: knappen, på, av, impuls relä, försenad retur / fördröjd start	6 funktioner: knappen, på, av, impuls relä, försenad retur / fördröjd start	Normkapslig 6 funktioner: samma som för Rfsa-61B	Dra upp / ner fönsterluckor, roterande fönsterluckor med 180°	7 ljus program: 4 ljusscener, Soluppgång / Solnedgång simulering, ON / OFF	Ställdon med analog utgång 0 (1)-10V, 7 program funktioner		
		RFSET-SW2-Z1	RFSET-SW-F1				RFSET-S2W-F1	RFSET-SMW-F1		RFSET-JW2-Z1	RFSET-DW2-Z1
		Grundl. uppsättning Rfsa-11B + RFWB-20/G	X	X	X	Grundl. uppsättning Rfja-12B + RFWB-20/G	Grundl. uppsättning Rfda-11B + RFWB-20/G	X	X	X	X
		X	Multifunktion set Rfsa-61B + RFWB-40/G	Multifunktion set Rfsa-62B + RFWB-40/G	Multifunktion set Rfsa-61M + RFWB-40/G	X	X	Multifunktion set Rfda-71B + RFWB-40/G	Multifunktion set Rfdac-71B + RFWB-40/G		
		RFSET-SK-Z1	RFSET-SK-F1	RFSET-S2K-F1	RFSET-SMK-F1	RFSET-JK-Z1	RFSET-DK-Z1				
		Grundl. uppsättning Rfsa-11B + RF KEY	Multifunktion set Rfsa-61B + RF KEY	Multifunktion set Rfsa-62B + RF KEY	Multifunktion set Rfsa-61M + RF KEY	Grundl. uppsättning Rfja-12B + RF KEY	Grundl. uppsättning Rfda-11B + RF KEY	Multifunktion set Rfda-71B + RF KEY	Multifunktion set Rfdac-71B + RF KEY		
		RFSET-SIM2-Z1	RFSET-SIM2-F1	RFSET-JIM2-Z1				RFSET-DIM2-Z1			
		Grundl. uppsättning Rfsa-11B + RFIM-20B	Multifunktion set Rfsa-61B + RFIM-20B	X	X	Grundl. uppsättning Rfja-12B + RFIM-20B	Grundl. uppsättning Rfda-11B + RFIM-20B	X	X	X	X
		X	Multifunktion set Rfsa-61B + RFIM-40B	X	X	X	X	Multifunktion set Rfda-71B + RFIM-40B	X	X	X
		RFSET-SO8	RFSET-SO81	RFSET-SO82							
X	Multifunktion set Rfsa-61B + JA-80P	X	X	X	X	X	X	X	X		
X	Multifunktion set Rfsa-61B + JA-81M	X	X	X	X	X	X	X	X		
X	Multifunktion set Rfsa-61B + JA-82M	X	X	X	X	X	X	X	X		

\* Rfsa-61M - Ställdon med den interna antennen (för montering i Normkapsl.) Extern antenn (för montering i metall kapsling) tillgängliga på begäran.  
X Dessa uppsättnings kombination finns ej tillgänglig



# Enkel och snabb programinställning

## TRÅDLÖS STRÖMBRYTARKNAPP OCH VÄXLANDE MOTTAGARE

## RF TOUCH STYRENHET-PROGRAMMERING

Montera mottagaren i en installations kapsling under belysning eller i en dosa, beroende på utformningen av det mottagande ställdonet

1

### Steg 1 - Placering av RF Touch och RF-enheter

Tänk på att radiosignalens intervall för RF-installationer beror på byggnadens konstruktion, material som används och enhetens läge i området.

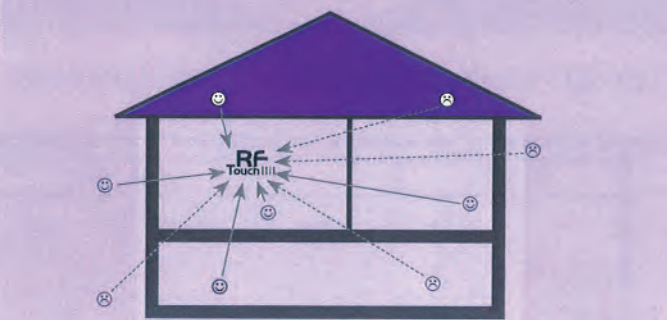
För radiofrekvent signal penetration genom olika byggmaterial, se tabellen på sidan 36



Anslut belastning och matningsspänning.

>0.5s

2



Använd ett lämpligt verktyg för att trycka på program knappen på mottagaren i mer än 1 sekund. Mottagar lysdioden blinkar med 0,5-sekunders intervall.

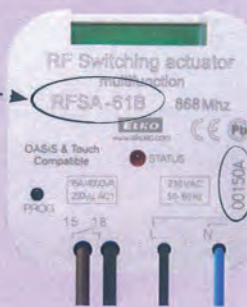
Blinkningen på mottagaren visar programläge och redo att ta emot signaler från alla sändare knappar med ett valt program

### Steg 2 - Slutföra installationens Formulär

- Namnet på den enhet du vill styra (för att skapa en meny)
  - Namn på enheter (för korrekt klassificering i en grupp, t.ex. RFSA-61B)
  - Enhet adresser (för ställdon identifiering, t.ex. 00150A)
- Skriv ett installations formulär, vilka och var enheterna är placerade.

3

Namn  
e.g. RFSA-61B



Address  
e.g. 00150A

Genom att trycka på sändarknappen upprepade gånger, sparas det valda programmet. Det antal gånger du trycker på knappen (1x till 7x) motsvarar respektive funktion (se diagrammet nedan). Signalöverföring indikeras av att lysdioden blinkar på sändaren.

Det mottagande ställdonet bekräftar mottagandet av kommandot när dess lysdiod slocknar för en kort stund. Steg 3 kan nu upprepas för att programmera resterande knapppositioner eller andra sändare.

Program funktioner kan ställas in till vilken sändare som helst - trådlös strömbrytarknapp eller nyckelring. Varje mottagare (ställdon) kan styras med upp till 32 kanaler (1 kanal representeras av en knapp på den trådlösa strömbrytarenknappen, nyckelring eller detektor). Sändaren kan anslutas till flera mottagare (ställdon) för att styra ett obegränsat antal mottagare med funktioner som den är programmerad för och som ligger inom intervallet för RF-signalen

#### Ställdon programval

Antal tryck på sändaren	Multifunktions mottagare	
	Switch	Dimmer
Tryck 1x	KNAPP	Scen 1
Tryck 2x	Växlar ON	Scen 2
Tryck 3x	Växlar OFF	Scen 3
Tryck 4x	Impuls relä	Scen 4
Tryck 5x	Fördröj.OFF	Soluppgång
Tryck 6x	Fördröjd ON	Solnedgång
Tryck 7x		ON/OFF

### Steg 3 - Meny inställning (skapa namn)

Skapa en lista över kontrollerade Enhetsnamn på Inställningar / meny (Skapa namn).

4

### Steg 4 - Programmering

Programmeringen av RF-enheter med RF Touch görs i Inställningar / Programmering.



Avsluta programmet genom att trycka mottagar knappen. Den röda lysdioden slutar blinka.

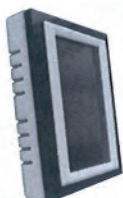
Tryck och håll mottagar knappen igen i mer än 5 sekunder för att radera ett ställdon från minnet. Lysdioden börjar blinka i 1-sekunders intervall. Tryck nu på knappen som motsvarar sändaren vars funktion du vill ta bort. Tryck på knappen mottagar programmet för att återställa ställdornet till det ursprungliga läget.



# Översikt över trådlösa

## SÄNDARE (TRANSMITTERS)

### STYRENHETER



**RF Touch-W**

Trådlös central RF Touch-W för ytmontage. 100-230VAC eller 12V DC-adapter (extern).



**RF Touch-B**

Trådlöst RF-Touch B styr-enhet för montering i en apparatdosa. 100-230V AC.



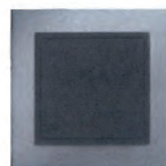
**RF Pilot**

En trådlös fjärrkontroll RF regulator med display



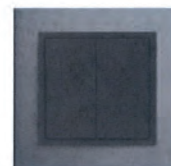
**RF KEY**

4-kanals fjärrkontroll i nyckelringen design.



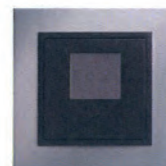
**RFWB-20/G**

2-kanals trådlös strömbrytare knapp i LOGUS90 design..



**RFWB-40/G**

4-kanals trådlös vägg switch knapp i LOGUS90 design



**RFTC-10/G**

RF-sändare: Digital temperatur regulator. 2 x 1.5V AAA-batteri av typ. i LOGUS90 design.

### Omvandlare



**RFIM-20B**

Universal sändare Modulen kan monteras under strömbrytarknappen i en apparatdosa.



**RFIM-40B**

Modulen kan monteras i en apparatdosa.



**RFSG -1M**

RF-sändare: en universell sändarmodul. 230V AC.



**RFTI - 10B**

RF-sändare: en trådlös temperaturgivare. 1 x 3V CR 2477 batteri

### Repeater



**NEW!**



**RFRP-20**

RF-signal repeater  
Ökar räckvidden på RF-signalen

### Detektorer



**JA-80P**

Infra-passiv rörelsesensor JA-80P undersöker utrymme och visar på rörlighet av personer.



**JA-81M**

Produkten används för att upptäcka dörrar eller fönster öppnas, etc. Detektorn är också utformat för att upptäcka manipulation med en extern jalousier utrustade med en spärrfunktion sensor slutare rörelse.



**JA-82**

Produkten är konstruerad för att detektera fönster (dörr) öppning. En „osynlig“ magnetisk sensor monteras in i plast eller trä fönsterkarmar och är helt diskret.



## MOTTAGARE (Ställdon-Receiver)

### Ställdon (manöver)



**RFJA-12B/230 V**

Jalusi, luckor STÄLLDON  
2x växl. 8A, reläer med skydd.  
230V AC.



**RFJA-12B/24V DC**

Jalusi, luckor STÄLLDON,  
kontaktlösa växling  
12-24V DC.

### Ställdon Dimmer



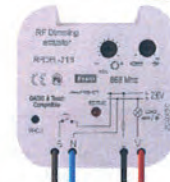
**RFDA-11B**

En dimmer funktion ställdon  
1 ljus scen, AV-funktion  
230V AC.



**RFDA-71B**

Multifunktion ljusreglering  
ställdon. 7 funktioner.  
230V AC / 250 VA.



**RFDEL-71B**

RF-dimmer för styrning av ljusstyrket på  
230 energi och LED-lampor, 6 ljus funktioner,  
ON / OFF-funktion. 230V AC.

NEW!

### VÄXLANDE ställdon



**RFSA-11B**

1-kanal, 1 funktion, Ställdon  
1x växlande kontakt 16A.  
230V AC



**RFSA-61B**

1-kanals multifunktion  
ställdon 1x växlande kont.  
16A, 6 funktioner. 230V AC.



**RFSA-62B**

2-kanals multifunktion.  
Ställdon 2x brytande kontakter 8A,  
6 funktioner+ 6 funktioner.  
230V AC.



**RFSA-61M**

1-kanals multifunktions Ställdon,  
1x växlande kontakt 16A,  
6 funktioner. 230V AC.



**RFSA-66M**

6-kanals multifunktion Ställdon  
3x växlande kontakter 8A,  
6 funktioner. 230V AC.

### Tillbehör



**Inbyggd antenn**

För multifunktions Ställdon RFSA-61M,  
RFSA-66 i plast Normkapsling.



**Extern antenn**

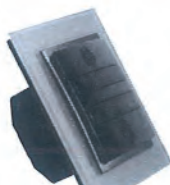
För multifunktions Ställdon RFSA-61M,  
RFSA-66 i metall kapsling

### Temperatur ställdon



**RFSTI-11B**

Trådlös strömbrytare, ställdon med en  
extern temperaturgivare för montering i  
en installations låda. 230V AC.



**RFSTI-11/G**

Trådlös strömbrytare, ställdon med en temperatursensor  
i en lyxig LOGIS90 design som ger manuell kontroll med  
knappar på framsidan av brytaren. 230V AC.

### Analogt ställdon



**RFDAC-71B**

RF-mottagare: ett ställdon med analog  
utgång 0 (1)-10V med 1x växlande  
16A kontakt. 7 funktioner. 230V AC.

0-10 V

1-10 V



**ALPHA AA 0-10V**

Thermo ventil för reglering av värme,  
spänning 0-10V.

**DIML**

En dimbar DIML förkopplingsdon för att reglera  
ljusstyrkan av fluorescerande T8 rör  
(26 mm i diameter).



# RF-Touch-styrenhet



RF Touch-B  
för montering i en installation box

RF Touch-W  
enhet för montering på ytan

## EAN code

RF Touch-B: 8595188143738 (vit ram, vit mellanram)

RF Touch-W: 8595188131711 (vit ram, vit mellanram, vit baksida)

Tekniska data	RF Touch-B	RF Touch-W
<b>Display</b>		
Type:	färg TFT LCD	
Upplösning:	320 x 240 pixels / 262,144 colors	
Sid andel:	03:04	
Synlig yta:	52,5 x 70 mm	
Bakgrundsbelysning:	aktiv (vit lysdiod)	
Peka på området:	resistiva 4-ledare	
Diagonal:	3,5"	
Kontroll:	touch	
<b>Strömförsörjning</b>		
Matningsspänning / märkström:	100 -230 V AC	från baksidan 100-230VAC, från sidan 12DC *
Ineffekt:	max. 5W	
Strömförsörjning terminaler:	A1 - A2	
<b>Kontroll</b>		
Räckvidd:	100 m	
Min. Avståndet mellan RF Touch och ställdon:	1m	
Frekvens:	868 MHz	
<b>Anslutning</b>		
Anslutning:	anslutningslåda	ingen skruv push-in plint box eller jack 2,1 mm jack kontakt
Tvårsnitt av anslutning av kablar:	max. 2,5 mm <sup>2</sup> /1,5 mm <sup>2</sup>	
Driftförhållanden:		
Arbetstemperatur:	0 till +50 °C	
Förvaringstemperatur:	- 20 till +70 °C	
Skydd:	IP 20	
Överspänningskategori:	III.	
Föroreningar grad:	2	
Operativt läge:	alla	
Installation:	i en apparatdosa	någonstans inomhus
Mått:	94 x 94 x 12 mm	94 x 94 x 24 mm
Vikt: **	127 g / 175 g	
Relaterade standarder:	EN 60730-1	

\* Adapter ingår i RF Touch-W enhets paket

\*\* Vikten inkluderar plastram och den mellanliggande ramen.

! RF Control trådlösa system touch styrenhet som tillåter intelligent styrning av RF-enheter används för:

- central styrning av alla enheter från en plats
- övergripande plan (visualisering) av nuvarande status för enheter (apparater / enheter)

! tvåvägskommunikation:

- skickar kommandon till temperatur, växling, dimring och jalousier / ställdon
- Erhåller kommandon från sändare, controllers och temperaturgivare
- Hanterar program för uppvärmning och reglering

! 3,5" touch färgskärm - inga mekaniska knappar

! RF Touch kan styra upp till 40 RF manövreringsorgan. Systemet och kan ta emot information från upp till 30 OASIS detektorer.

! design:

RF Touch-B: för montering i en installation låda, dosa med 230 V växelström

RF Touch-W: för montering på ytor med strömförsörjning från baksidan: 100-230V eller från sidan (via jack-kontakt): 12V DC (adapter ingår i paketet)

! RF Touch färgställningar:

RF Touch ramar i basplaster design (vit, svart, röd) och LOGUS90 lyxigt designhotell

(glas, metall - aluminium, nickel, titan)

mellanliggande bildrutor - vit, mörkgrå, metallisk yta - aluminium, pärla, is, grå

RF Touch-W baksidan - vit, elfenben, ljusgrå, mörkgrå

! RF Touch kan programmeras tillsammans med ställdon som betecknas som Oasis & Touch Kompatibla



## LOGUS<sup>90</sup>





# Kommunikation med RF Touch

## Styrenheter



RF Pilot



RF KEY



RFWB-20/G



RFWB-40/G



RFTC-10/G

## Omvandlare



RFIM-20B



RFIM-40B



1 M

## MOTTAGARE

### Ställdon Jalousier



RFJA-12B/  
230V



RFJA-12B/  
24V DC



RFDA-11B



RFDA-71B



RFDEL-71B



RFSTI-11B



RFSTI-11/G



RFTI-10B

### Ställdon växlande kontakt



RFS-11B



RFS-61B



RFS-62B



1 M



3 M



Detekto-



Repeater

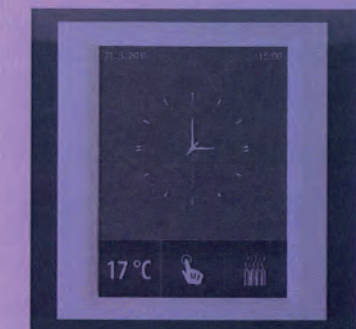
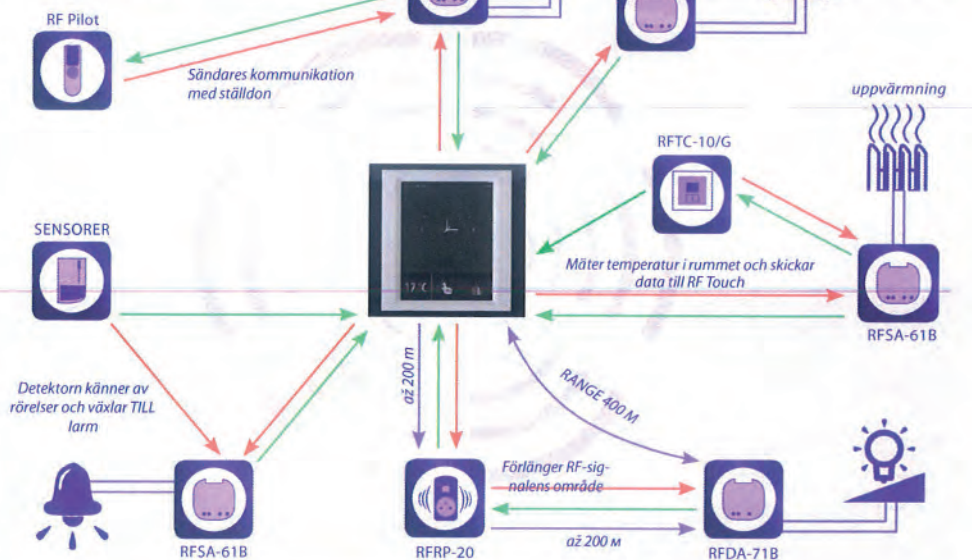
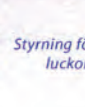
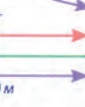
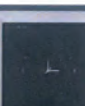


Analog

Ställdon

RFDAC-71B

Kommandot att verkställa funktionen  
Feedback för funktions utförande



## UPPVÄRMNING

- styrning av värme enheter (pannor, termo ventil 0-10V ...)
- temperatur reglering i hela huset eller i enskilda rum
- information om utetemperatur (trådlös temperaturgivare) - terrasser ...
- Möjlighet att ställa in en egen uppvärmning program för hela veckan
- semester läget avbryt uppvärmning programmet när du är borta
- rumstemperatur korrigering (under uppvärmning programmet) utförs med en digital termisk regulator kommando

## DIMNING

- reglering av ljusstyrkan (glödlampor, halogenlampor med elektrisk eller med transformator, lysrör med ljusreglering 1-10V)
- anpassningsbara namn på enskilda neddimrade (t.ex., „lyser vardagsrum“)
- „soluppgång / solnedgång“ imitation - tänds gradvis på eller av under den förinställda perioden mellan 2 sekunder och 30 minuter

## DETEKTORER

- RF-Touch kommunicerar med detektorer - fönster, dörrar, rörelse ...
- möjligt att kombinera med växlande ställdon
- perfekt överblick över hela huset

## VÄXLING

- Denna funktion tjänar till att slå på / av lampor, uttag, elektriska apparater och enheter
- intuitiv kontroll tack vare egengenererade namnalternativ
- klocka gör att du kan växla apparater i realtid, även under din frånvaro (simulering av närvaro av personer, etc.)
- Ställdon funktionsväljaren: slå på / av, impuls relä, knapp, fördröjd start / retur (tid för försening från 2 sekunder till 60 minuter)

## FÖNSTERLUCKOR

- kontrollera fönsterluckor, baldakiner, garageport, etc.
- fönsterluckor styrs separat eller som en grupp
- sätta en oberoende tidsplan för att dra upp / ner
- fönstrets mottagare drivs med antingen 230V eller 24V DC (fönsterluckor mellan fönster etc.)

## SNABB KONTROLL

- bidrar till att styra ställdon som en grupp med en enda knapptryckning
- Möjlighet att ställa in ljus scener, på aktivering, till exempel fönster fönsterluckor dras ner och lamporna justeras till önskad intensitet



# RF Pilot: fjärrkontroll RF-regulator med display



Kombinera RF Pilot fjärrkontrollen med RF-Touch-styrenhet för maximalt utnyttjande av RF-funktionernas styr system.



- | trådlös fjärrkontroll RF Pilot med elegant design och OLED-display
- | erbjuder komfortabel kontroll och återkoppling om status för utrustning och enheter.
- | RF Pilot kan programmeras för upp till 40 RF Styrnings ställdon
- | RF Pilot mäter och visar temperatur i omgivningen
- | förinställda menyer med änderingsbara namn på enheter
- | „scenen“-läget kan styra flera mottagare med en enda knapptryckning
- | Du kan ta med de mest använda enheterna i din „favorit“-meny och kontrollera dem omedelbart efter aktiveringen av RF Pilot display
- | räckvidd upp till 200 m
- | RF-Pilot trådlösa kontroll fungerar på frekvensen 868 MHz
- | batteriförsörjning 2xAAA med livscykel upp till 3 år
- | design: fjärrkontroll RF-regulator med RF Pilot / W visning (vitt), fjärrkontroll RF-regulator med RF Pilot / A display (antracit)

EAN code

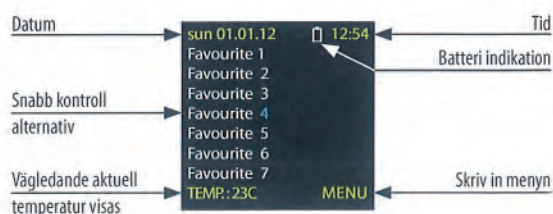
RF Pilot/W: 8595188143769 (vit kapsling)

RF Pilot/A: 8595188145169 (antracit kapsling)

Tekniska data	RF Pilot
<b>Display</b>	
typ:	OLED
Upplösning:	128 x 128 pixlar
Side förhållande:	01:01
Synlig yta:	26 x 26 mm
bakgrundsbelysning:	självlysande text
Diagonal:	1,5"
kontroll:	riktning knapp, knappar
<b>strömförsörjning</b>	
Strömförsörjning:	2 x 1,5V AAA-batterier / R03
Batteritid:	ca. 3 år, beroende på frekvensen av användning och batterityp
kontroll:	
Område i fritt utrymme:	upp till 200 m
frekvens:	868 MHz
<b>Övriga data:</b>	
Arbetstemperatur:	0 .. +55 °C
Förvaringstemperatur:	-20 .. +70 °C
skydd:	IP20
Operativt läge:	alla
mått:	130 x 41 x 18 mm
vikt:	61 g
Relaterade standarder:	EN 60730-1

## Display beskrivning

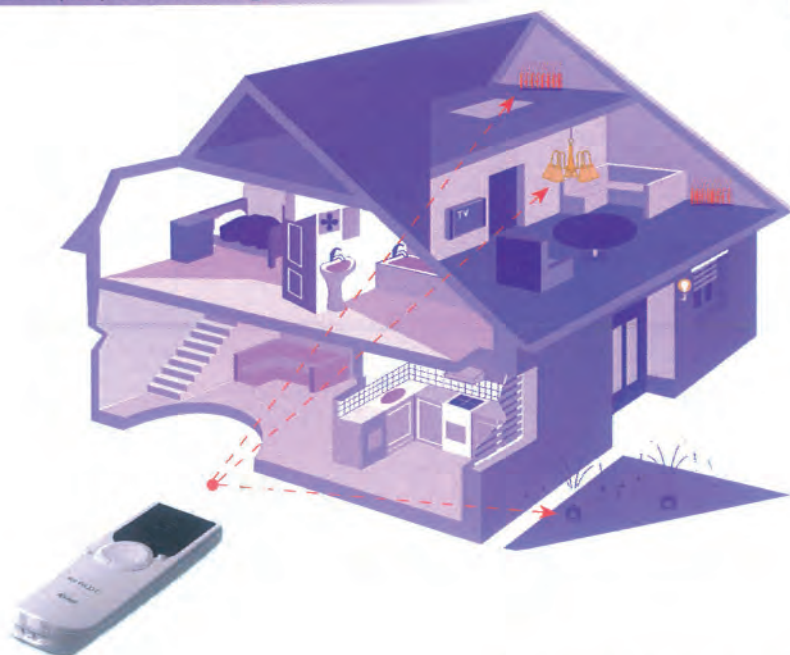
Färgers OLED-display



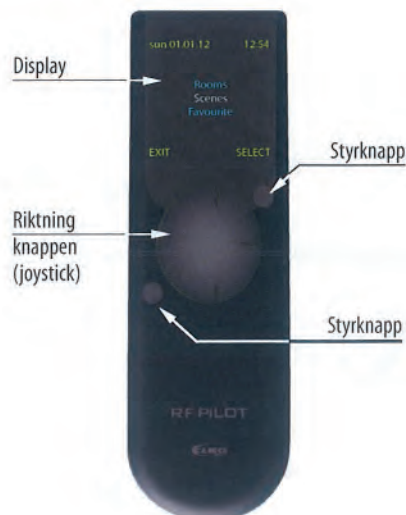
## Inställningsmenyn

sun 01.01.12 12:54 Type: RFSA-11 RFSA-6x RFJA-12 RFDA-71 RFDA-11 RFDA-71 EXIT ZVOLT	Memory: 1/40 Type/address: RFSA11/012345 Room: Not allocated Name: Actuator 1 EXIT ASSIGN	Memory: 1/40 Type/address: Free position Room: Free position Name: Free position EXIT
---	---	---

## Exempel på användning



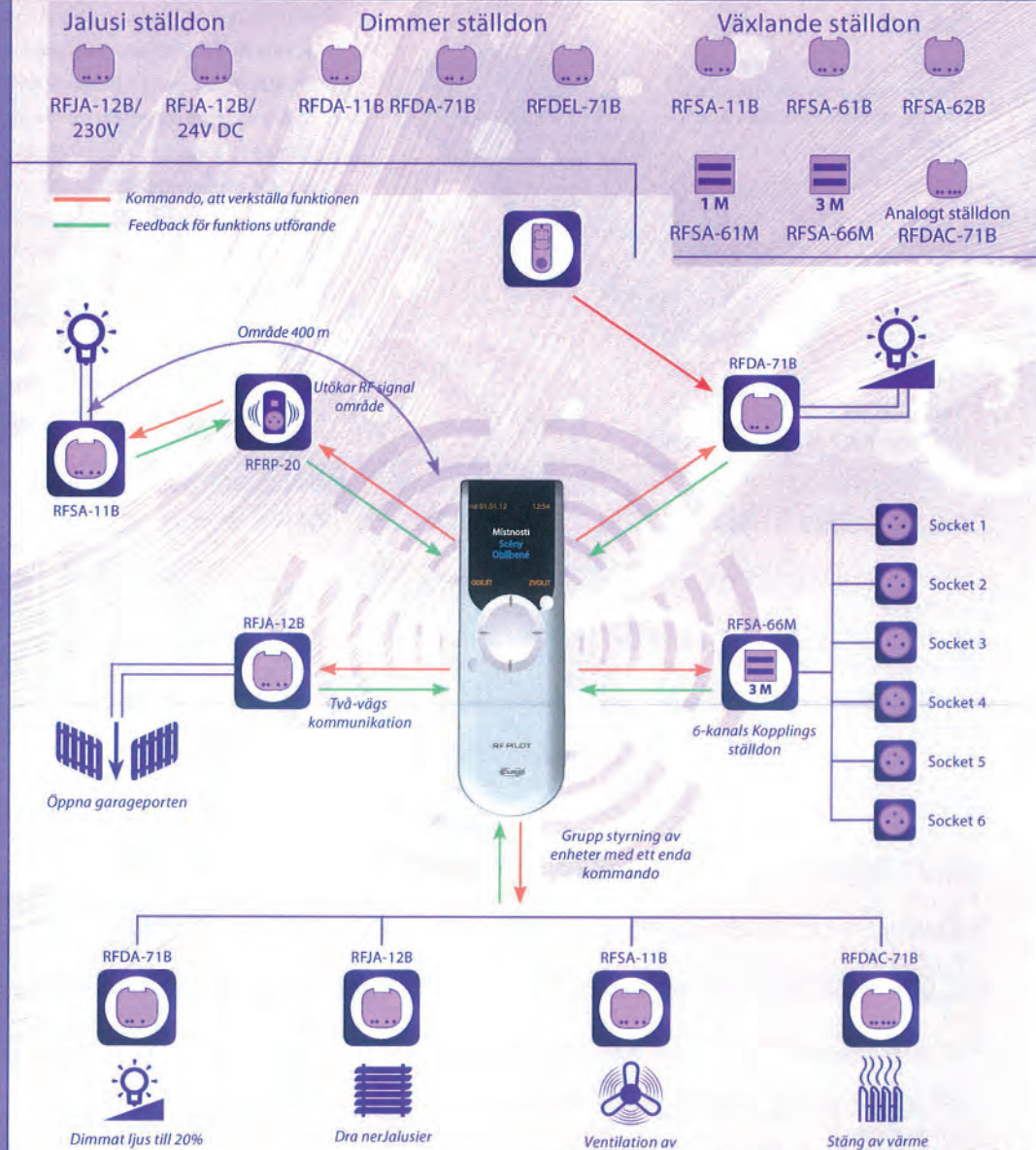
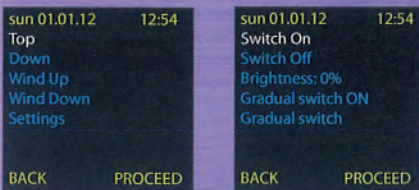
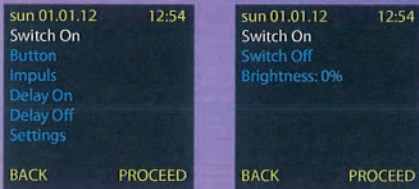
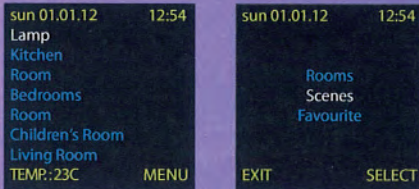
## Enhetsbeskrivning





# Kommunikation med RF-Pilot

## RECEIVERS (MOTTAGARE)



### SCENER

- bidrar till att styra ställdon som en grupp med en knapptryckning
- Möjlighet att ställa in scener, på aktivering, till exempel fönster jalusier dras ner och ljuset kommer att anpassa till önskad ljusstyrka

### FÖNSTERLUCKOR

- styrning av jalusier, baldakiner, garageport, etc.
- jalusier styrs separat eller som en grupp
- fönster mottagaren drivs med antingen 230V eller 24V DC (persienner mellan fönster)

### FAVORITER

- används för att välja de mest använda enheterna
- på displayen aktiveras de „favorit“-menyn dyker upp automatiskt för att ge dig en snabb åtkomst till styrenheterna

### VÄXLAR

- Denna funktion används för att slå på / av lampor, uttag, elektriska apparater och enheter
- intuitiv styrning tack vare skräddarsydda namnalternativ
- växlar ställdons funktions val: slå på / av, impuls relä, knapp, fördröjd start / från (tid för dröjsmål från 2 sekunder och 60 minuter)

### DIMNING

- reglering av ljusstyrkan (glödlampor, halogenlampor med elektrisk eller spol transformator, lysrör med ljusreglering 1-10V)
- anpassningsbara namn på enskilda dimrade strömkretsar (som „belysning eller „vardagsrum“)
- „soluppgång / solnedgång“ imitation - tänds gradvis på eller av under den förinställda tiden mellan 2 sekunder och 30 minuter



# RF-sändare: RF KEY nyckelring



- ! RF-Key är en bärbar sändare som används för att styra RF Styrenheter (ställdon)
- ! den har ett brett användningsområde tack vare sin ringa storlek, du kan alltid ha den på dig, lämna den i bilen eller bära den som en nyckelring
- ! den används oftast för att styra garageportar och grindar, för att slå på belysningen i nödvändiga områden etc.
- ! signalen överförs via trådlös kommunikation mellan systemets enheter
- ! RF-Key kan samtidigt styra ett obegränsat antal tilldelade ställdon, som är inom intervallet för RF-signalen
- ! tänk på att radiosignalens intervall för RF-installationer beror på byggnadens konstruktion, material och hur enheterna är lokaliserade i området
- ! trådlös sändare fungerar på frekvensen 868 MHz
- ! baseras på en impuls (trycka på en knapp), kan sändaren skicka en radiosignal med information till mottagaren
- ! batteritiden är ca 5 år, beroende på hur ofta du använder
- ! färger: vit, svart

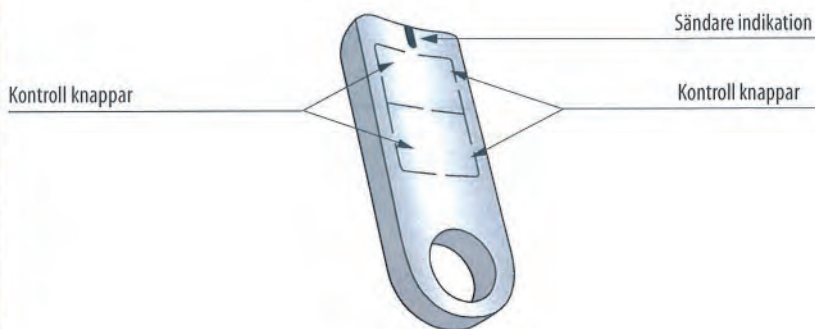
EAN kod

RF KEY/W-white: 8595188143332

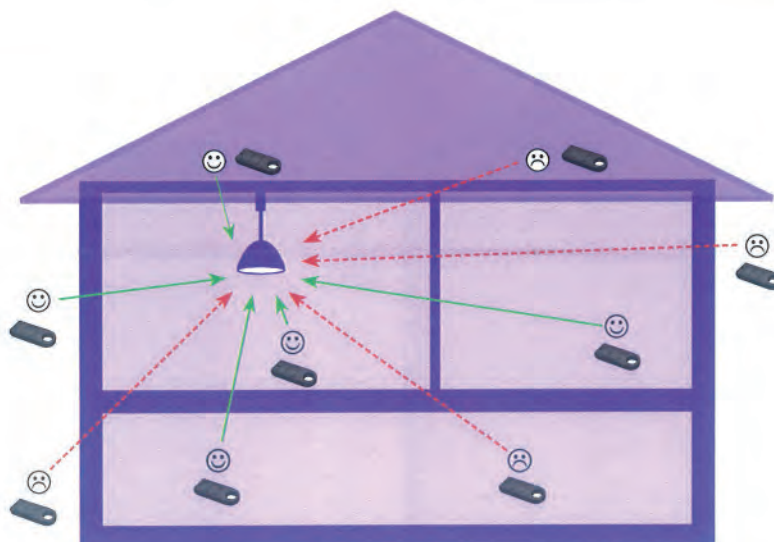
RF KEY/B-black: 8595188143752

Tekniska data	RF KEY
Matningsspänning:	3V CR 2032 batteri
Transmission indikation:	röd LED
Antal knappar:	4
Sändningsfrekvens:	868 MHz
Signalöverföring metod:	enkelriktade meddelande
Område i fritt utrymme:	upp till 200 m
andra data	
Arbetstemperatur:	-10 Till +50 °C
Operativt läge:	alla
skydd:	IP 20
Föroreningar grad:	2
mått:	64 x 25 x 10 mm
vikt:	16 g
Relaterade standarder:	EN 60.669, EN 300 220, EN 301 489 Direktiven RTTE, Gov Reg. No..426/2000Sb (direktiv 1999/EC))

## Apparat Beskrivning



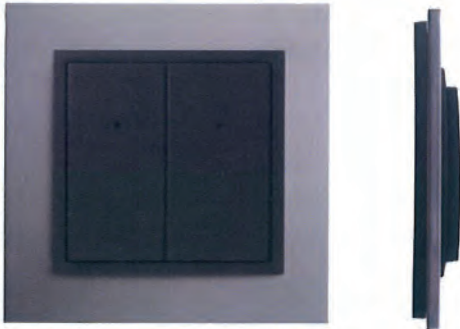
## Element placering



För mer information, se sid 33



# RF-sändare: Trådlös strömbrytare knapp RFWB-20 / G, RFWB-40/G



RFWB-40/G

- trådlösa strömbrytare knappar fungerar som sändare för att styra RF-mottagare (ställdon)
- den platta designen gör den idealisk för enkel och snabb installation på alla underlag (glas, trä, vägg ..)
- signalen överförs via trådlös kommunikation mellan systemets enheter
- trådlösa strömbrytare knappar kan samtidigt styra ett obegränsat antal tilldelade ställdon som är inom utbudet av RF-signalen
- tänk på att radiosignalens intervall för RF-installationer beror på byggnadens konstruktion, material och hur enheterna är lokaliserade i området
- baserad på en impuls (tryck på en knapp), kan dessa omkopplare skicka en radiosignal med information till mottagaren
- sändarna är batteridrivna
- batteritiden är ca 5 år (beroende på hur ofta de används)
- RFWB-20 / G: 2-kanals trådlöst strömbrytare knappen LOGUS90 design
- RFWB-40 / G: 4-kanals trådlöst strömbrytare knappen LOGUS90 design

## EAN kod

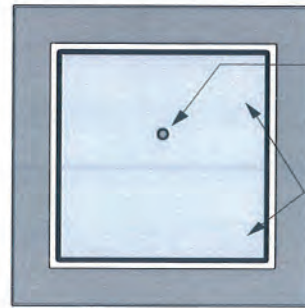
RFWB-20/G: 8595188140379 (enhet, vit kåpa, vit ram)

RFWB-40/G: 8595188140607 (enhet, vit kåpa, vit ram)

Tekniska data	RFWB-20/G	RFWB-40/G
Matningsspänning:	3V CR 2032 battery	
Transmission indikation:	red LED	
Antal knappar:	2	4
Sändningsfrekvens:	868 MHz	
Signalöverföring metod:	enkelriktade meddelande	
Range i fritt utrymme:	up to 200 m	
Övriga data:		
Arbetstemperatur:	-10 to +50 °C	
Operativt läge:	any	
montering:	glue / screws	
skydd:	IP 20	
Föreningegrad:	2	
LOGUS90		
mått:		
Ram - plast	85 x 85 x 16 mm	
Ram - metall, glas, trä, granit	94 x 94 x 16 mm	
Vikt *:	38g	39g
Relaterade standarder:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489	
	Directives RTTE, Gov. Reg. No. 426/2000Sb (Directives 1999/EC)	

## Apparats beskrivning

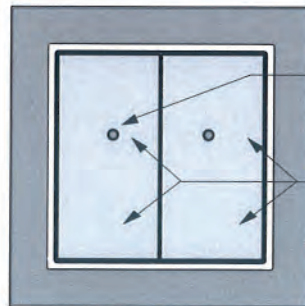
RFWB-20/G



Sändare indikation

Kontroll knappar

RFWB-40/G

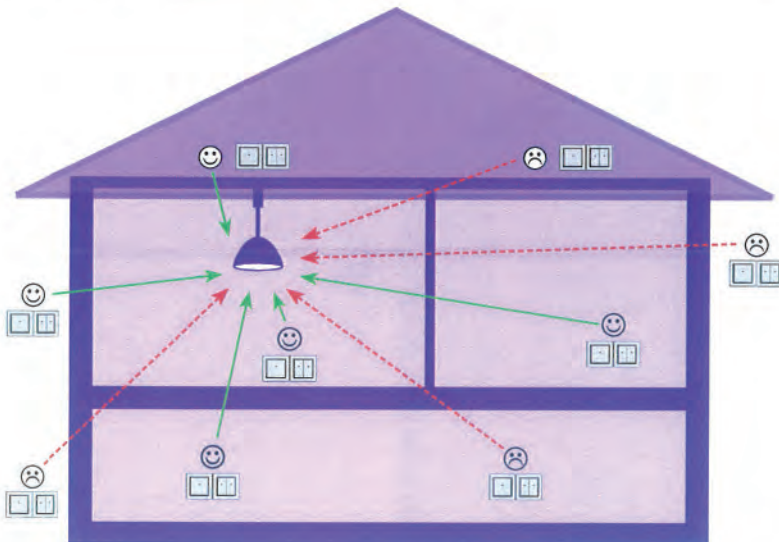


Sändare indikation

Kontroll knappar

\* inklusive levereras av standardmässigt plastram. Ingen installation i multi ramar.

## Enhets placeringar



## Exempel på knappars placering

På vägg



På träd



På glas



För mer information, se sid 33



# RF-sändare: Temperatur regulator RFTC-10 | G



Flat design - djupet på enheten är endast 20 mm!

## EAN kod

RFTC-10/G:	8595188142861 (device, white cover, white frame)
RFTC-10/G white:	8595188145329 (device, cover)
RFTC-10/G ivory:	8595188145336 (device, cover)
RFTC-10/G ice:	8595188145343 (device, cover)
RFTC-10/G pearl:	8595188145350 (device, cover)
RFTC-10/G aluminium:	8595188145367 (device, cover)
RFTC-10/G grey:	8595188145374 (device, cover)

Tekniska data	RFTC-10/G
Matningsspänning:	2 x 1,5 V AAA-batteri
Batteritid:	1 år
Temperatur offset:	2 knappar V / Λ
offset:	± 5 °C
display:	LCD, tecken / se display beskrivning
bakgrundsbelysning:	JA / aktiv - blå
Transmission indikation / funktion:	symboler
Temperaturmätning ingång:	1x intern sensor
Temp. Mätområde och noggrannhet:	0 till +55 °C; 0,3 °C i området
Sändningsfrekvens:	868 MHz
Signalöverföring metod:	riktat budskap
Range i fritt utrymme:	upp till 100 m
Minsta kontroll avstånd:	20 mm
Övriga data:	
Arbetstemperatur:	0 till +55 °C
Operativt läge:	väggmonterad
montering:	lim / skruvar
skydd:	IP20
Föroreningsgrad:	2
mått:	
Ram - plast	85 x 85 x 20 mm
Ram - metall, glas, trä, granit	94 x 94 x 20 mm
vikt:	66 g (utan batterier)
Relaterade standarder:	EN 60.669, EN 300 220, EN 301 489 RTTE-direktivet, Gov Reg. Nej 426/2000 Sb. (Direktiv 1999/EC)

- ! temperaturreglering kan användas på två sätt:
  - Med RF Touch enheten används för tillfälliga temperaturreglering ( $\pm 5^{\circ}\text{C}$ ) under det inställda programmet i RF Touch enheten
  - Med RFS-6x multifunktionella växlande ställdon ställs temperatur in och därefter slår på den anslutna enheten
- ! temperaturen mäts med en intern sensor
- ! temperaturen styrs av knapparna / och det visas på den bakgrundsbelysta LCD-displayen:
  - Uppmätt temperatur
  - Slår på värmekrets (värme / inte värme - bara när det paras ihop med RFS-6x ställdon)
  - Extra (signalstyrka, batteristatus)
- ! Regulatorn drivs med batteri - 2 x AAA1.5 V
- ! den platta baksidan av enheten (se bild) ger en enkel installation på varje plats där du vill att mäta temperatur
- ! den lyxiga designen av LOGUS90 ramar (glas, trä, sten, metall) möjliggör placering i olika ramar

## Kommunikation med RF-Touch centralenheten

FÖRKLARING: Förses med batteri och gör det möjligt att placera RFTC-10 / G regulatorn varsomhelst inomhus.

### Rum A

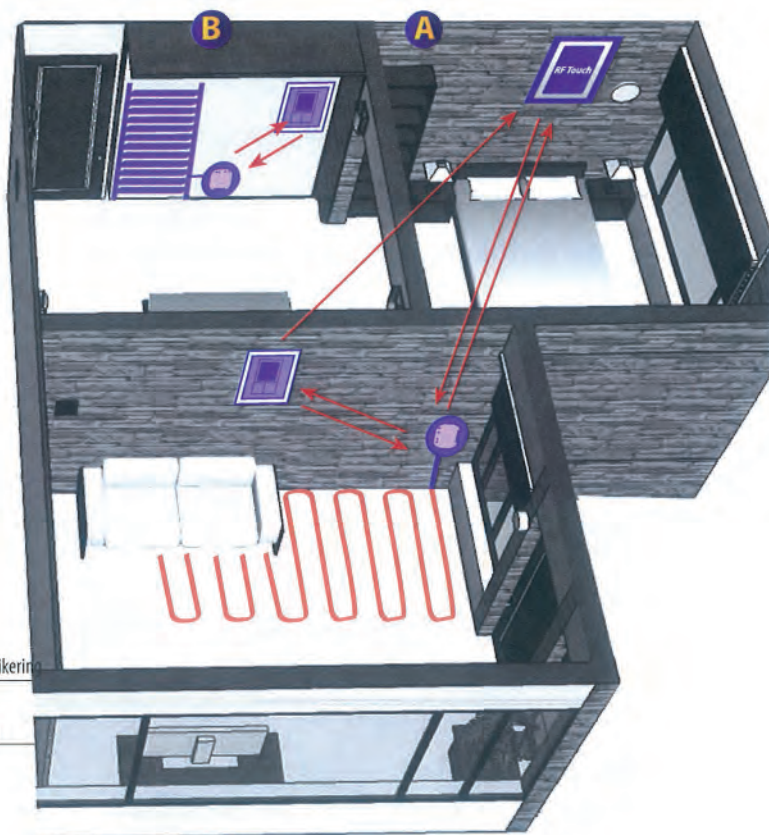
#### RFTC-10/G

Interna sensorn mäter rumstemperatur. Vid temperaturkorrigering kommer RFTC-10 / G att skicka information till RF-Touch, som kommer att slå på uppvärmningsanordningen.

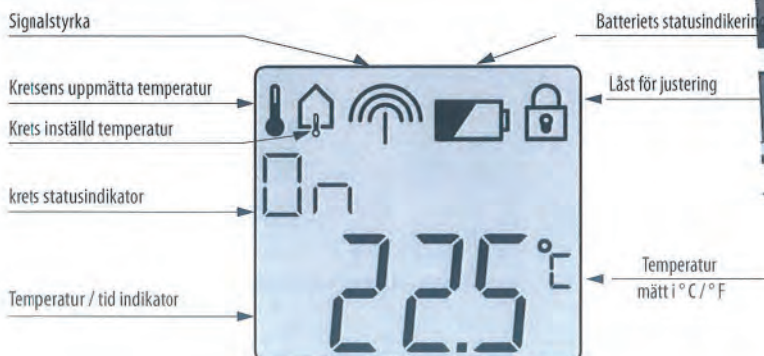
### Rum B

#### RFTC-10/G

Intern givare mäter rumstemperaturen och kommer direkt att slå på värme enheten när rumstemperaturen ändras.



## Display beskrivning





# RF-sändare: Universal sändarmodul RFIM-20B, RFIM-40B



60mm  
33mm



RFIM-20B

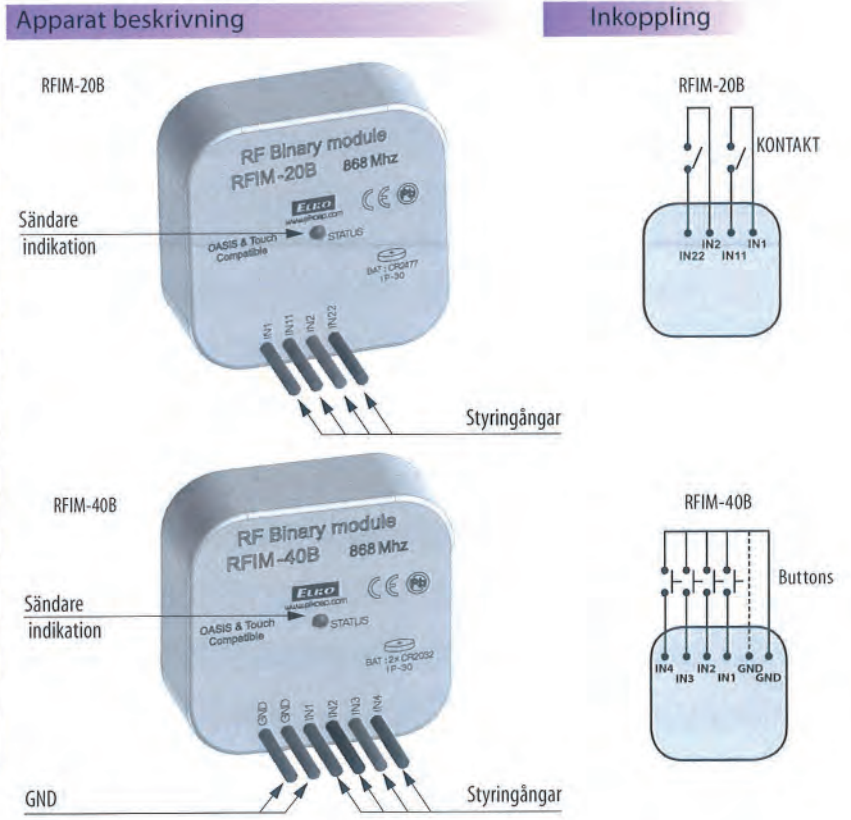


RFIM-40B

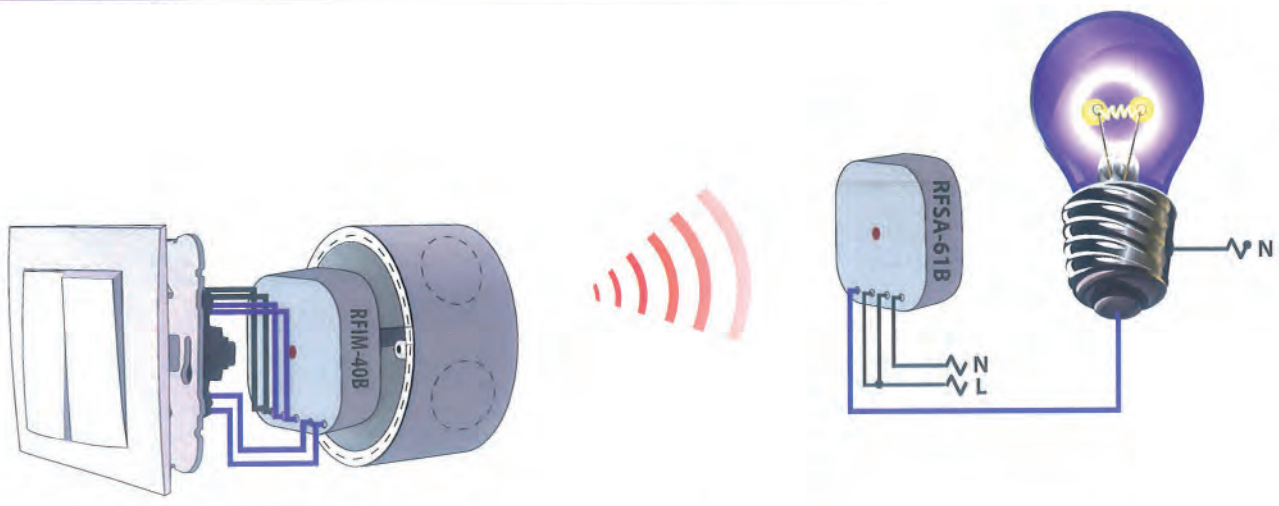
- ! universella transmitter konstruerade för montering under din befintliga dosa och lätt förvandlar den till en trådlös enhet!
- ! RFIM-20B: 2 ingångar, avsedd för växling med knapp eller impuls, och även för permanent kontakt = omkopplare
- ! RFIM-40B: 4 ingångar, avsedd för växling med knapp eller impuls
- ! möjligt att ansluta till applikationer där det är nödvändigt att överföra information om status för sensor, detektor, knapp eller logisk utgång
- ! signalen överförs via trådlös kommunikation mellan systemets enheter
- ! behöver inte en extern strömkälla (batteridriven)
- ! sändare kan samtidigt styra ett obegränsat antal tilldelade ställdon, som ligger inom RF-signalens spektrum
- ! dimensionerna möjliggör montering i en installations dosa (t ex KU-68), direkt under en väggbrytar knapp, utan någon annan extern strömförsörjning
- ! kan kopplas till RF styrda mottagare-ställdon (receivers)
- ! tänk på att radiosignalens intervall för RF-installationer beror på byggnadens konstruktion, material och hur enheterna är lokaliserade i området
- ! batteritid upp till 5 år

EAN-kod  
RFIM-20B: 8595188139274  
RFIM-40B: 8595188137188

Tekniska data	RFIM-20B	RFIM-40B
Matningsspänning	1 x 3V batterie CR 2477	2 x 3V batterie CR 2032
Batteritid:	5 år	
Transmission indikation / funktion:	orange LED	rod LED
Antal ingångar:	2	4
Sändningsfrekvens:	868 MHz	
Signalöverföring metod:	unidirectionally riktad budskap	
Område i fritt utrymme:	upp till 200 m	
Övriga data:		
Arbetstemperatur:	-10 Till +50 °C	
Operativt läge:	någon	
Terminaler (CY tråd, tvärsnitt):	4 x 0,75 mm <sup>2</sup> 6 x 0,75 mm <sup>2</sup>	
Längd av terminaler:	90 mm	
Motstånd .av förbindelse mellan terminalerna		
- För påslagen knapp:	<300 Ω	
- För fränkopplade kontakta:	> 10 kΩhm	
Montering:	fritt på bly i ledningar	
Skydd:	IP30	
Föreoreningsgrad:	2	
Mått:	49 x 49 x 13 mm	
Vikt:	45 g	50 g
Öppen kontakt spänning:	puls 12V	3V
Kabellängd att kontakta:	max. 100 m av parallella linjer max. 5 m	
Relaterade standarder:	EN 60.669, EN 300 220, EN 301 489 RTTE direktiven Gov Reg. No.426/2000 Sb. (Direktiv 1999/EC)	



## Exempel på användning



For more information, see p. 33



# RF-sändare: Universal sändarmodul RFSG-1M



EXTERN ANTENN AN-E

EAN kod

RFSG-1M: 8595188142847

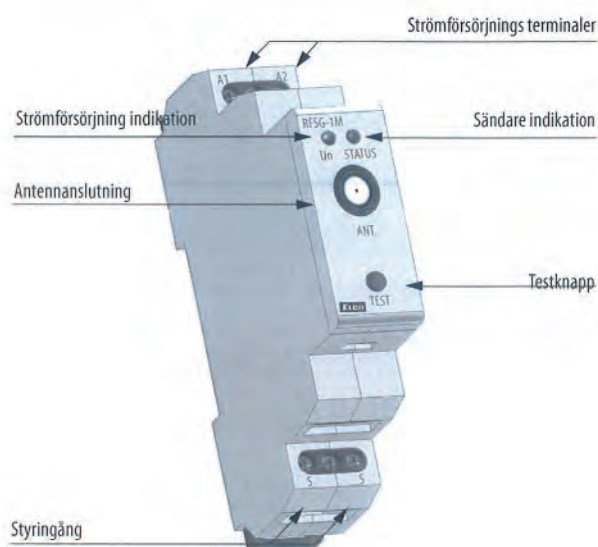
Extern antenn AN-E: 859415759012

Tekniska data	RFSG-1M
Matningsspänning:	110 till 230 V AC / 50 - 60 Hz
Skenbar ingång:	2 VA
Förlusteffekt:	0,2 W
Matningsspänning tolerans:	+10% / -25%
Strömförsörjning indikation:	grön LED
ingång	
Styrspänning:	AC 12-230V / DC 12-230V
Kontroll ineffekt:	AC 0.025VA / DC 0.1W
Styranslutningar:	S - S
Längden av kontroll impuls:	min. 25ms (max. obegränsat)
Transmission indikation / funktion:	röd LED
Sändningsfrekvens:	868 MHz
Signalöverföring metod:	unidirectionally riktat budskap
Range i fritt utrymme:	upp till 160 m
Minsta kontroll avstånd:	20 mm
Övriga data:	
Arbetstemperatur:	-15 Till + 50 ° C
Operativt läge:	någon *
montering:	DIN-skena stöd EN 60715
skydd:	IP20 från frontpanelen
Överspänningskategori:	III.
Föroreningsgrad:	2
Ansluta ledararea: (mm <sup>2</sup> ):	max. 1x2,5, max. 2x1,5 / med en ihålig max. 1x2,5
mått:	90 x 17,5 x 64 mm
vikt:	62 g
Relaterade standarder:	EN 60.669, EN 300 220, EN 301 489 RTTE direktiven Gov Reg. No.426/2000 Sb. (Direktiv 1999/EC)

\* För mer information, se sid 33

- ! modul sändare fungerar för trådlös överföring av ett kommando från en enhet
- ! med hänsyn till 230V, är det särskilt avsedd för frekvent signalöverföring
- ! Den är lämplig för:
  - växling HDO (låg / hög taxa)
  - trådlös överföring till apparater (ställdon) med reläväxling
- ! när den ansluts till ingångarna S - S, överför den regelbundet „slå på“ signal med 10-minuters intervall
- ! när den är fränkopplad, överförs „stänga av“ signal
- ! överföring indikeras med en lysdiod på frontpanelen
- ! möjlighet att överlåta till RF styrsystemet (särskilt lämplig för växlande ställdon)
- ! sändare kan samtidigt styra ett obegränsat antal tilldelade ställdon, som är inom intervallet för RF-signalen
- ! galvaniskt isolerad strömförsörjning
- ! i 1-MODUL design med en intern antenn eller extern antenn, monterad på en DIN-skena
- ! avsedd att monteras in i elskåp
- ! en inbyggd antenn ingår i standard paketet, extern antenn finns endast på begäran

## Apparat beskrivning



## Inkoppling

## Exempel på användning





# RF-sändare: trådlös temperatursensor RFTI-10B



CON-



- ! fungerar som en temperaturgivare som skickar data med jämna mellanrum till RF-Touch, som kan skicka en signal för inkoppling av uppvärmning i andra områden
- ! innehåller en intern sensor för mätning av temperatur och en terminal för anslutning av en extern sensor som mäter temperaturen utomhus områden, golv, etc.
- ! eventuell användning av båda givarna samtidigt
- ! kräver ingen extern strömförsörjning (batteridrivna) för sin verksamhet, så den är även lämplig för temperaturmätning i vattenbasängar (t.ex. i simhallar)
- ! LED-indikator för RF-signalöverföring
- ! dimensionerna möjliggör montering i en installations box (t ex KU-68) utan någon annan extern strömförsörjning
- ! möjlig tilldelning av sändaren till RF Touch styrenheten

EAN kod

RFTI-10B: 8595188131759

Tekniska data	RFTI-10B
Matningsspänning:	1 x 3V CR 2477 batteri
Batteritid:	1 år
Transmission indikation / funktion:	röd LED
temperaturmätning	1x intern NTC termistor 1x extern TZ / TC temperaturgivare ingång (se tillbehör)
Temp. Mätområde och noggrannhet:	-20 Till +50 °C, 0,5 °C i intervallet
Sändningsfrekvens:	868 MHz
Signalöverföring metod:	unidirectionally riktad budskap
Range i fritt utrymme:	upp till 160 m
Övriga data:	
Arbetstemperatur:	-10 Till +50 °C
Operativt läge:	någon
montering:	limmade / fristående
skydd:	IP30
Föroreningsgrad:	2
mått	49 x 49 x 13 mm
vikt:	45 g
Relaterade standarder	EN 60.669, EN 300 220, EN 301 489 RTTE direktiven Gov Reg. No.426/2000 Sb. (Direktiv 1999/EC)

## Apparat beskrivning

Enhets status indikator

Intern givare

Terminal för anslutning av externa givare TC / TZ



## Kommunikation med RF-Touch-enhet

### FÖRKLARING:

RFTI-10B mäter temperatur (balkong, terrass, källare, ...) och skickar uppgifterna till RF Touch med jämna mellanrum. RF Touch kan programmeras för att arbeta med ett växlande ställning som sedan växlar värme på / av.

**A** RFTI-10B mäter temperatur med intern givare

**B** RFTI-10B mäter temperatur med extern givare

**C = A + B** RFTI-10B mäter temperatur med både interna och externa sensorer

## Rekommenderad externa sensorer:

se sid. 33

## Sensor platser:



på en vägg



i en låda



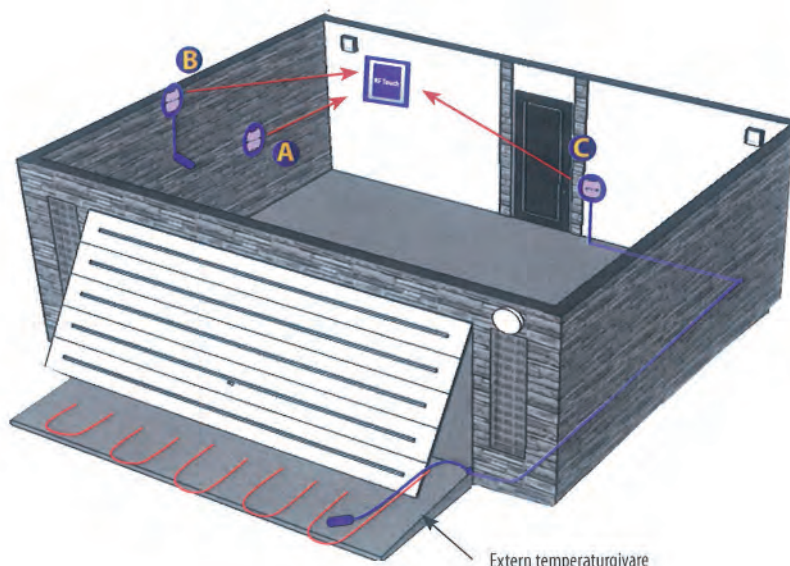
i en panel



i ett rör



i en tank



Extern temperaturgivare



# RF-sändare: Signalförlängare RFRP-20



Signalförlängare (repeater):

- Utökar räckvidden mellan sändare och mottagare med 200 meter
- Tjänar till att sända signaler mellan upp till 20 enheter

Enkel installation - plugga in i ett uttag, uttaget fungerar som vanligt matningsspänning 110-250V AC

indikation:

grön LED: visar spänning

röda LED: aktiv ställning (ta emot och skickar RF-signal vidare)

programknapp

frekvens 868 MHz

Franska, Schuko, brittiska versionen

KONT-  
ROLLER

EAN kod

RFRP-20/F: 8595188145107 (French)

RFRP-20 /S: 8595488145470 (Schuko)

RFRP-20/B: 8595188145480 (British)



Tekniska data	RFRP -20
Matningsspänning:	110 - 250V / 50-60Hz
Sändningsfrekvens:	868 MHz
Range i fritt utrymme:	upp till 200 m
Minsta kontroll avstånd:	20 mm
programmering	knappen grön LED / röd LED
Övriga data:	
Arbetstemperatur:	-20 Till +55 °C
Förvaringstemperatur:	-30 Till +70 °C
montering:	kontakten i ett uttag
skydd:	IP20-enheter
mått:	60 x 120 x 80 mm
vikt:	225 g
Relaterade standarder:	EN 607 30-1 ED.2

## Kontroll



RF Touch



RF Pilot



RF KEY



RFWB-20/G  
RFWB-40/G



## Socket types



RFRP- 20/F: French

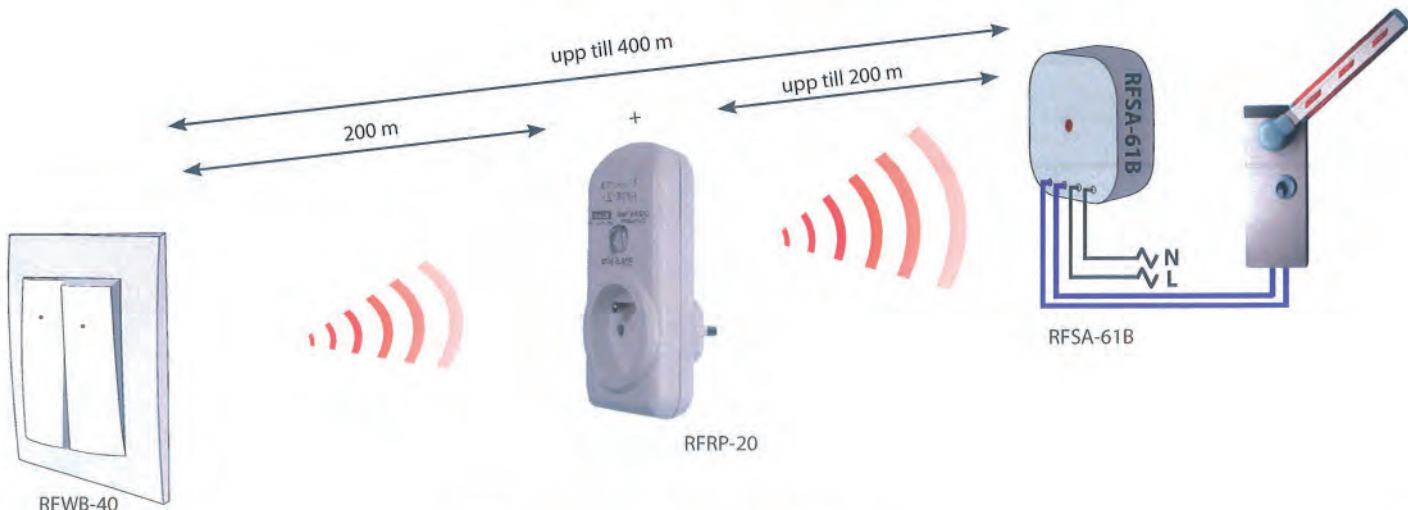


RFRP- 20/S:



RFRP- 20/B: British

## Exempel på användning





# RF-Mottagare:-ställdon RFJA-12B/230V, RFJA-12B/24VDC



RFJA-12B/230V



RFJA-12B/24VDC

KONTROLLERS



EAN kod

RFJA-12B/230V: 8595188137010 / RFJA-12B/24V DC: 8595188140614

Tekniska data	RFJA-12B/230V	RFJA-12B/24VDC
Matningsspänning:	230 V AC / 50 - 60 Hz	12-24 V DC
Skenbar ingång:	7 VA / $\cos \varphi = 0,1$	x
Förlusteffekt:	0,7 W	x
Makt utan belastning:	x	0.5 W
Effekt under belastning:	x	25 W
Matningsspänning tolerans:	+10 -15 %	
utgång		
Antal kontakter:	2 x växling (AgSnO2)	x
Märkström:	8 A / AC1	x
Permanent ström:	x	1 A
Kopplingeffekt:	2000 VA / AC1	x
Toppström:	10 A / <3 s	1.5 A
Brytspänning:	250V AC1	x
Byta* utspänning:	x	12-24 V DC*
Mekanisk livslängd:	1x107	x
Elektrisk livslängd (AC1):	1x105	x
kontroll:		
RF, genom kommando från sändare:	868 MHz	
Manuell styrning:	PROG (STOP, p, STOP, q)	
Range i fritt utrymme:	upp till 100 m	
Övriga data:		
Arbetstemperatur:	-15 Till + 50 ° C	
Operativt läge:	något**	
montering:	gratis på bly i ledningar	
skydd:	IP 30	
Överspänningskategori:	III.	
Föreningsgrad:	2	
terminaler:	CY tråd, tvärsnitt 4x0.75 mm2	
Längd av terminaler:	90 mm	
mått:	49 x 49 x 21 mm 49 x 49 x 13 mm	
vikt:	46 g 22 g	
Relaterade standarder	EN 60.669, EN 300 220, EN 301 489 RTTE direktiven Gov Reg. No.426/2000 Sb. (Direktiv 1999/EC)	

\* Identisk med matningsspänning

\*\* För mer information se sid. 33

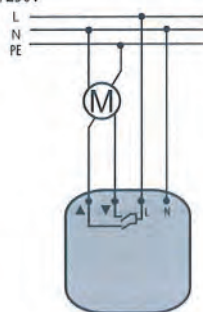
## Funktionsbeskrivning

- När kontrollknappen trycks in för mindre än 2 sekunder, går fönsterluckor ( upp ) eller ( nedåt ).
- När kontrollknappen trycks in i mer än 2 sekunder, fönsterluckor flytta ( upp ) eller ( nedåt ), tills de når den slutliga positionen.

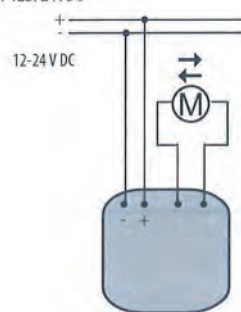
- ställdonet används för att kontrollera motorer, för fönsterluckor, portar garage, etc.
- RFJA-12B/230V: växlar elmotorer 230V AC, vilka kontrolleras i två riktningar och har inbyggda skydd för terminalen omkopplare.
- Tidsfunktionen, reläet, "minns" tiden för stängning och öppning av persiennerna
- RFJA-12B/24 V DC: kontrollerar särskilt jalousier och persiennar installerade i fönster, motor elektriska (12-24 V DC ), med inbyggd terminal switch, där riktning rörelse styrs genom att byta polaritet
- Tidsfunktionen kommer ihåg stängnings och öppningstiden för ex. persiennar
- Kontakt och ljudlös växling
- varje ställdon kan styras med upp till 32 kanaler (1 kanal representeras av en knapp på den trådlösa strömbrytaren knapp, nyckelring eller RF Touch-W / RF Touch-B-enheten).
- LED-indikation visar enhetens status
- för programmering och manuell styrning, tryck på Prog-knappen
- för montering i en installation box (som KU-68) eller att installeras i icke ledande skydd
- Möjlighet att tilldela ställdon (receiver) till RF Styrssystem

## 2.ELEKTRISK INKOPPLING

RFJA-12B/230V



RFJA-12B/24VDC



## Apparats beskrivning

RFJA-12B/230V

Enhets status indikator - LED

Programknapp (manuell styrning)

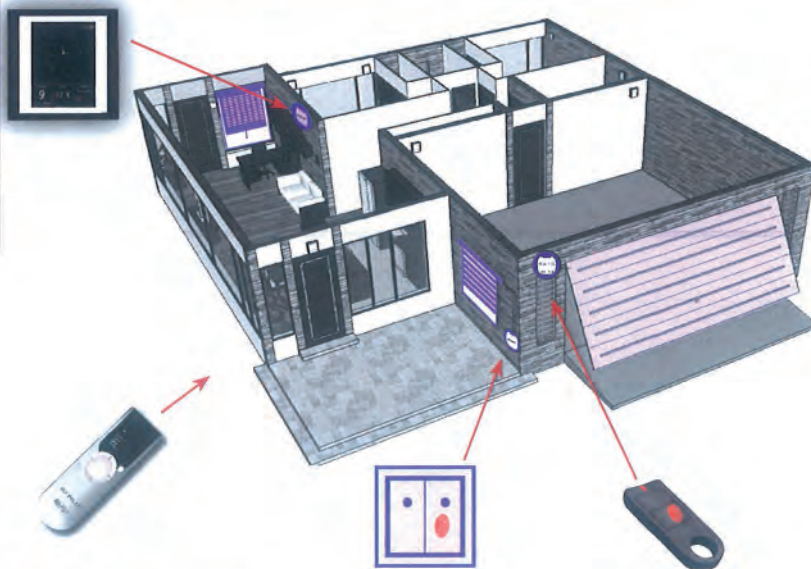
Nolledare

Fasledare



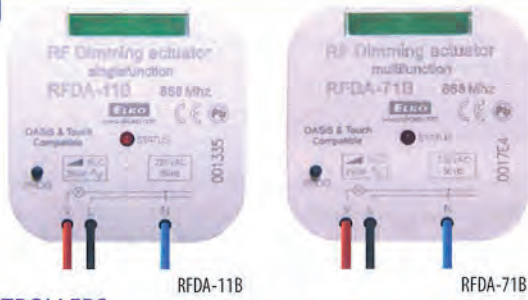
Reläutgångar

## Exempel på användning





# RF-Mottagare: Dimning-ställdon RFDA-11B, RFDA-71B



## KONTROLLERS



EAN kod

RFDA-11B: 8595188136846 / RFDA-71B: 8595188143080

- 1 fungerar för lätt ljusreglering och kan skapa ljusscener (4 förinställda ljusscener)
- 1 möjliggör ljusreglering av glödlampor och halogenlampor med elektroniska eller lindade trafoatorer, R, L, C 250VA
- 1 RFDA-11B: en funktion - knapp dimmer
- 1 RFDA-71B: multifunktion - 6 ljus funktioner, ON / OFF-funktion, möjlighet att sätta kontinuerlig slå av / på ljus (mellan 2 sekunder och 30 minuter)
- 1 enkel kontroll: slå på / av ljuset genom att trycka på knappen kort, justera ljusstyrkan genom att hålla knappen intryckt
- 1 varje ställdon kan styras med upp till 32 kanaler (1 kanal representeras av en trådlös strömbrytarknapp, RF-nyckelring eller RF Touch-W / B-enheten)
- 1 elektroniskt överströmsskydd - utgången stängs i händelse av överbelastning eller kortslutning för programmering och manuell styrning, tryck på Prog-knappen
- 1 installation box design (t.ex. KU-68) dosa

Tekniska data	RFDA-11B	RFDA-71B
Matningsspänning:	230 V AC / 50 Hz	
Skenbar ingång:	8,3 VA / $\cos \varphi = 0,1$	
Förlusteffekt:	0,83 W	
Matningsspänning tolerans:	+10 / -15%	
Anslutning:	3 ledare, inklusive neutrala	
Utgång		
Motstånd belastning:	250 VA *	
Kapacitet belastning:	250 VA *	
Induktiv last:	250 VA *	
Kontroll:		
RF, genom kommando från sändare:	868 MHz	
Manuell styrning:	PROG (ON / OFF)	
Range i fritt utrymme:	upp till 160 m	
Övriga data:		
Arbetstemperatur:	-15 Till + 50 °C	
Operativt läge:	någon *	
Montering:	gratis på bly i ledningar	
Skydd:	IP 30	
Överspanningskategori:	III.	
Föroreningsgrad	2	
Terminaler (CY tråd, tvärsnitt):	3x0,75 mm <sup>2</sup>	
Längd av terminaler:	90 mm	
Mått:	49 x 49 x 21 mm	
Vikt:	40 g	
Relaterade standarder:	EN 60.669, EN 300 220, EN 301 489 Direktiven RTTE, Gov Reg. No. 426/20005b (direktiv 1999/EC)	

\* För mer information se sid. 33

### Funktion 1 - tryck 1x

a) Tryck på knappen under mindre än 0,5 sekunder för att slå på ljuset, tryck igen för att stänga av den.  
b) Tryck och håll in knappen i mer än 0,5 sekunder för att justera ljusstyrkan kontinuerligt. Efter att knappen släppts, är ljusstyrkan sparad i minnet och genom att trycka på knappen kort slås ljuset på / av på denna intensitet.  
c) Ljusstyrka kan justeras när som helst genom att trycka och hålla knappen. Mottagaren kommer ihåg det justerade värdet även efter fränkoppling från elnätet.

### Funktion 2 - tryck 2x

a) Tryck på knappen i mindre än 3 sekunder för att slå på ljuset, tryck igen för att stänga av den.  
b) För att undvika oönskad justering av ljusstyrkan, kan den kontinuerliga förändring av ljusstyrkan endast aktiveras genom att trycka och hålla in knappen i mer än 3 sekunder. Efter att släppa knappen, är ljusstyrkan sparad i minnet och genom att trycka på knappen kort för att slås på / av ljuset med denna intensitet.  
c) Ljusstyrka kan justeras genom att hålla in knappen i mer än 3 sekunder när som helst. Mottagaren kommer ihåg det justerade värdet även efter fränkoppling från elnätet.

### Funktion 3 - tryck 3x

a) Tryck på knappen under mindre än 0,5 sekunder för att ständigt slå på ljuset i 3 sekunder (vid 100% ljusstyrka). Genom att trycka på knappen inom kort igen, kommer strömbrytare kontinuerligt ut i 3 sekunder.  
b) Tryck och håll in knappen i mer än 0,5 sekunder för att justera ljusstyrkan kontinuerligt. Efter att ha släppt knappen, är ljusstyrka sparad i minnet och att trycka på knappen kort slås ljuset på / av med denna intensitet.  
c) Ljusstyrka kan justeras när som helst genom att trycka och hålla knappen. Ställdonet (receiver) kommer ihåg det justerade värdet även efter fränkoppling från elnätet.

### Funktion 4 - tryck 4x

a) Tryck på knappen under mindre än 0,5 sekund för att slå på ljuset. Genom att trycka på knappen inom kort igen, kommer strömbrytare kontinuerligt ut i 3 sekunder (vid 100% ljusstyrka).  
b) Tryck och håll in knappen i mer än 0,5 sekund för att justera ljusstyrkan kontinuerligt. Efter att ha släppt knappen, är ljusstyrkan sparad i minnet och att trycka på knappen kort slås ljuset på / av med denna intensitet.  
c) Ljusstyrka kan justeras när som helst genom att trycka och hålla knappen. Mottagaren kommer ihåg det justerade värdet även efter fränkoppling från elnätet.

### Soluppgång - tryck 5x

När du trycker på knappen, kommer ljuset att börja slå på under den valda tidsperioden, från 2 sekunder till 30 minuter.

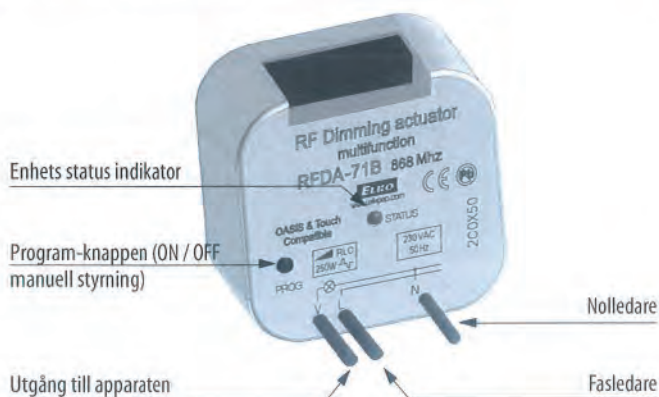
### Solnedgång - tryck 6x

När du trycker på knappen, kommer ljuset att börja stänga av under den valda tidsperioden, från 2 sekunder till 30 minuter.

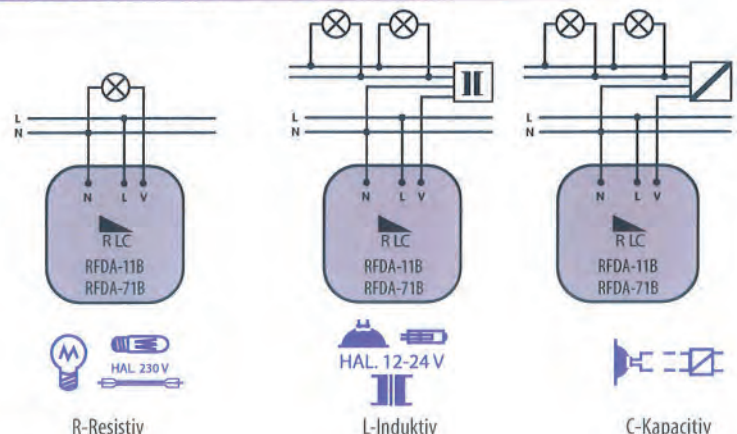
### ON/OFF - tryck 7x

Om lampan är avstängd, tryck på knappen för att slå på den. Om lampan är på trycker du på knappen för att stänga av den.

## Apparats beskrivning



## Inkoppling vid olika typer av belastningar





# RF-mottagare: Ljusreglering Ställdon för LED och dimbara energibesparande lysrör



## KONTROLLERS



EAN kod  
8595188145121

Tekniska data	RFDEL-71B
Matningsspänning:	230 V AC / 50 Hz
Skenbar ingång:	7 VA
Förlusteffekt:	0,83 W
Matningsspänning tolerans:	+10 / -15%
anslutning:	4 ledare, däribland „neutral“
Dimbar belastning:	LED, ESL
utgång	
kontaktlös:	2 x MOSFET
Lastkapacitet:	160 W (om $\cos \varphi = 1$ ) **
kontroll:	
RF, kommando från sändare:	868 MHz
Manuell styrning:	PROG (ON / OFF)-knappen), extern knapp
Range i fritt utrymme:	upp till 160 m *
Övriga data:	
Arbetstemperatur:	-20 Till +35 °C
Förvaringstemperatur:	-30 Till +70 °C
Operativt läge:	någon *
montering:	gratis på bly i ledningar
skydd:	IP30 vid normala förhållanden
Överspänningskategori:	III.
Föroreningsgrad:	2
Terminaler (CY tråd, tvärsnitt):	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Längd av terminaler::	90 mm
mått:	49 x 49 x 21 mm
viktt:	40 g
Relaterade standard	EN 607 30-1 ED.2

\* För mer information, se sid 33-34

Installation rekommendation: säkerställa tillräcklig kylning av apparaten.

\*\* På grund av ett stort antal ljuskälls typer, beror den maximala belastningen på den interna konstruktion av dimbara lysdioder och ESL glödlampor och deras max cos faktor  $\varphi$ . Kraft faktor för dimbara lysdioder och ESL glödlampor varierar från  $\cos \varphi = 0,95$  till 0,4. Ett ungefärligt värde av maximal belastning kan erhållas genom att multiplicera dimmernas lastkapacitet med effektfaktorn på den anslutna ljuskällan.

## Ytterligare information:

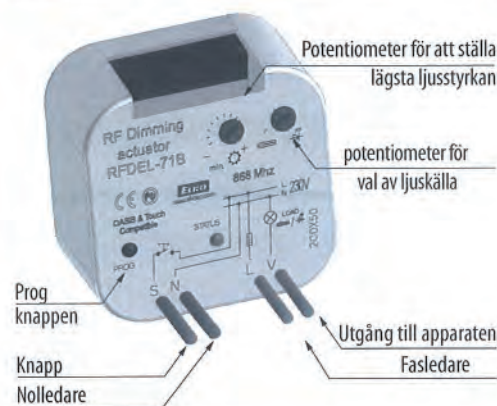
- ! Ljusreglering är endast möjligt för LED-lampor som är utrustade med kondensator strömförsörjning
- ! Ljusreglering är inte möjligt för energibesparande lysrör som inte betecknas som dimbara
- ! en felaktig inställning av den typ av ljuskälla kommer att påverka ljusreglering, kommer alltså inte orsaka skada på dimmern eller lasten
- ! det maximala antalet dimbara ljuskällor beror på deras interna konstruktion
- ! maximal belastning beräknas med ett LC-filtrer - DIM-15F
- ! för listan över testade ljuskällor, se tabell på sidan 34

- ! används till att styra ljusintensiteten på 230V dimbara energibesparande lysrör och LED-lampor
- ! typ av ljuskälla väljs med omkopplare på frontpanelen
- ! styrmöjligheter:

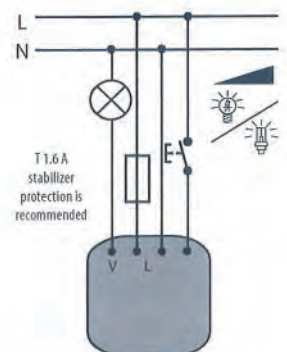
- med RF-sändare
- Med befintlig knapp

- ! RFDEL-71B: multifunktion - 7 program-funktioner: 6 olika ljus funktioner, ON / OFF funktion genom att sätta lägsta ljusstyrkan med potentiometern på enhetens panel elimineras flimmer från olika typer av energisparande rör när de är avstängda, är den justerade ljusstyrka sparad i minnet och återkommer när ljuset slås på igen
- ! varje ställdon kan styras med upp till 32 kanaler (1 kanal representeras av en knapp på den trådlösa strömbrytaren knapp, nyckelring eller RF Touch-W / RF Touch-B-enheten)
- ! elektroniskt överströmsskydd - utgången stängs i händelse av överbelastning eller kortslutning
- ! för programmering och manuell utgångstyrning, tryck på Prog-knappen
- ! installation box design (t.ex. KU-68) dosa

## Apparat beskrivning



## ELEKTRISK INKOPPLING



## Funktionsbeskrivning

6 ljusfunktioner (identisk med RFDA-71B funktioner)

Styr med extra knappen:

! Tryck på knappen kort (<0,5 s) för att slå på ljuset på / av

! Tryck och håll in knappen (> 0,5 s) för att reglera intensiteten av ljuset kontinuerligt

! fastställandet av en lägsta ljusstyrkan är endast möjligt när minskar ljusstyrkan genom tryck på knappen

Inställning av lägsta ljusstyrka:

"LED lampa"

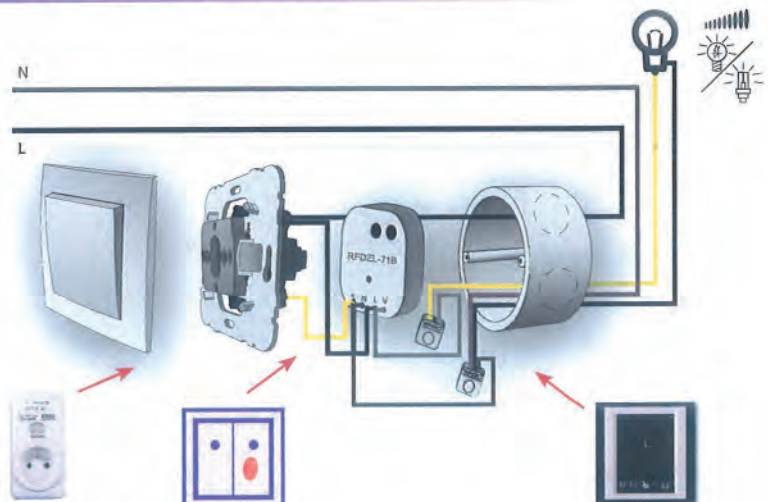
! Om lampan är släckt trycker du på knappen kort (<0,5 s) för att slå på ljuset på sista uppsättningen intensitetsnivå

„Energisparande lysrör“ :

! Om lampan är släckt trycker du på knappen kort för att slå på ljuset till max. intensitet (lysror kommer att „lätta upp“) och sedan intensiteten avtar till inställd nivå.

! fastställande av den lägsta ljusstyrkan genom energibesparande lysrör fungerar för justering av lägsta luminans innan automatiskt stänga av

## Exempel på RFDEL-71B-anslutning





# RF-mottagare: växlings ställdon RFSA-11B, RFSA-61B, RFSA-62B



RFSA-61B

RFSA-62B

## KONTROLLERS



## EAN kod

RFSA-11B: 8595188136839 / RFSA-61B: 8595188136242 / RFSA-62B: 8595188142816

Tekniska data	RFSA-11B	RFSA-61B	RFSA-62B
Matningsspänning:	230 V AC / 50 - 60 Hz		
Skenbar ingång:	7 VA / $\cos \varphi = 0.1$		
Förlusteffekt:	0.7 W		
Matningsspänning tolerans:	+10 %; -15 %		
utgång			
Antal kontakter:	1x växlende (AgSnO <sub>2</sub> )	2 x växlende (AgSnO <sub>2</sub> )	
Märkström:	16 A / AC1	8 A / AC1	
Kopplingseffekt:	4000 VA / AC1, 384 W / DC	2000 VA / AC1	
Toppstöm:	30 A / <3 s	10 A / <3 s	
Brytspänning:	250 V AC1 / 24 V DC	250 V AC1	
Max. DC-bryteffekt:	500 mW	500 mW	
Mekanisk livslängd:	3x10 <sup>7</sup>	1x10 <sup>7</sup>	
Elektrisk livslängd (AC1):	0.7x10 <sup>5</sup>	1x10 <sup>5</sup>	
kontroll:			
RF genom kommando från sändare:	868 MHz		
Manuell styrning:	PROG (ON/OFF) knapp		
Range i fritt utrymme:	upp till 200 m	upp till 100 m	
Övriga data:			
Arbetstemperatur:	-15 to + 50 °C		
Operativt läge:	alla *		
montering:	fri på bly i ledningar		
skydd:			
Överspanningskategori:	IP 30		
Föreningegrad:	III.		
Terminaler (CY tråd, tvärsnitt):	2x 0.75 mm <sup>2</sup> , 2x 2.5 mm <sup>2</sup> 2	1x2.5; 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>	
Längd av terminaler:			
mått:	90 mm		
vikt:	49 x 49 x 21 mm		
Relaterade standarder:	46 g		
	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489		

\* För mer information se sid. 36

RF växlende ställdon används till att styra elektriska apparater, belysning, uppvärmning, garageport, uttag, etc. Konstruktion växlende ställdon

Växlende ställdon	Utgång		Märkström		Antal funktioner	
	Utgång 1	Utgång 2	16A	8A	1	6
RFSA-11B	•		•		•	
RFSA-61B	•		•			•
RFSA-62B		•		•		•

- 2-kanals design RFSA-62B multifunktions ställdon, kan en funktion programmeras för varje utgång
- Ställdon med multifunktions: knapp, ON / OFF, impuls relä, fördröjd retur, fördröjd start
- för programmering och manuell styrning ON / OFF, tryck på Prog-knappen
- Ställdon växlende RFSA-11B och RFSA-61B kan styras med upp till 32 kanaler, medan ställdon RFSA-62B med en utgång kan styras med 16 kanaler
- Möjlighet att ansluta ställdorn till RF Styrssystem
- LED-indikator visar enhetens status på frontpanelen
- installation box design (t.ex. KU-68)

## Funktioner och dess programmering

### 1 Knapp

rogram mode Tryck 1x

Utgångens kontakt stängs genom att trycka på knappen och öppnas genom att släppa knappen.

### 2 SLÅ TILL

rogram mode Tryck 2x

Utgångens kontakt stängs genom att trycka på knappen.

### 3 Stäng av

rogram mode Tryck 3x

Utgångens kontakt öppnas genom att trycka på knappen.

### 4 Impuls

rogram mode Tryck 4x

Utgångens kontakt kommer att växla till motsatt läge med varje tryck på knappen. Om kontakten var stängd, kommer det att öppna och vice versa.

### 5 Fördröjd

t = 2s..60min

rogram mode Tryck 5x

Utgångens kontakt stängs genom att trycka på knappen och öppnar efter den inställda tidsintervallet har gått.

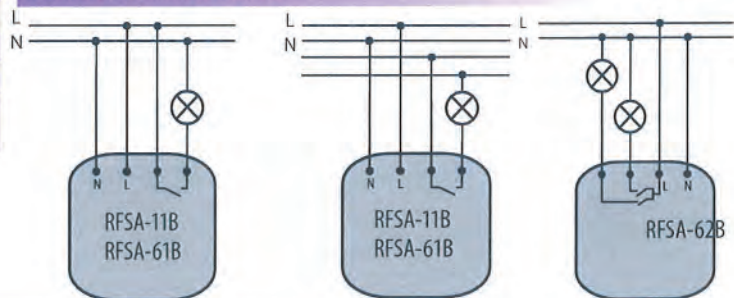
### 6 Fördröjd start

t = 2s..60min

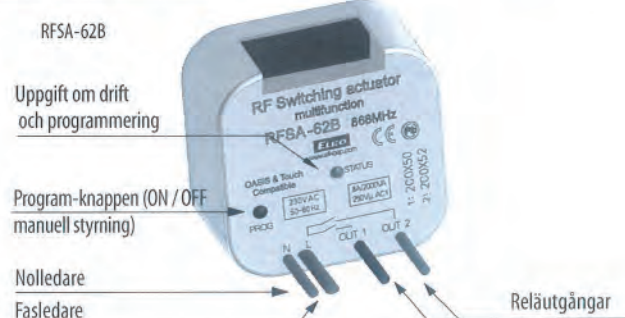
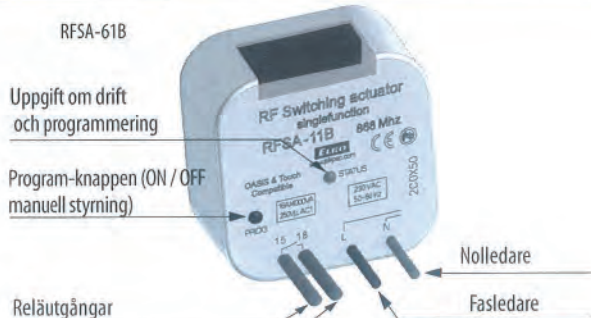
rogram mode Tryck 6x

Utgångens kontakten öppnas genom att trycka på knappen och stänger efter inställd tid.

## ELEKTRISK INKOPPLING



## Apparat beskrivning





# RF-mottagare: Växlande ställdon RFSA-61M, RFSA-66M



## KONTROLLERS

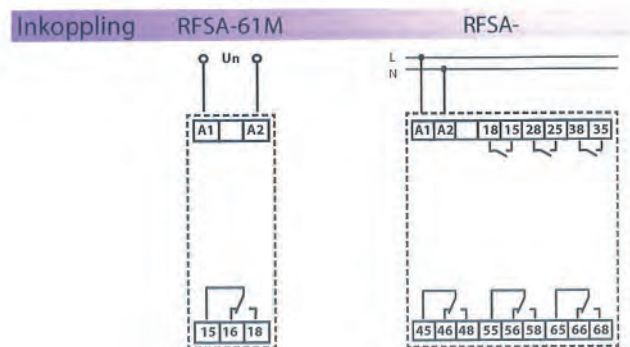


## EAN kod

RFSA-61M: 8595188137003 / RFSA-66M: 8595188142830 (intern antenn ingår i standardpaket). Extern antenn AN-E: 859415759012

Tekniska data	RFSA-61M	RFSA-66M
Matningsspänning:	110 - 230 V AC / 50 - 60 Hz	
Skenbar ingång:	2.7 VA / cos φ = 0.6	min. 2 VA / max. 5 VA
Förlusteffekt:	1.62 W	min. 0.5 W / max. 2.5 W
Matningsspänning tolerans:	+10% / -25 %	
Utgång		
Antal kontakter:	1x växlande (AgSnO <sub>2</sub> )	3x växlande (AgSnO <sub>2</sub> ) 3x växlande (AgSnO <sub>2</sub> )
Märkström:	16 A / AC1	8 A / AC1
Kopplingeffekt:	4000 VA / AC1, 384 W / DC	2000 VA / AC1
Toppstöm:	30 A / <3 s	10 A / <3 s
Brytspänning:	250 V AC1 / 24 V DC	250 V AC1
Max. DC-bryteffekt:	500 mW	500 mW
Mekanisk livslängd:	3x10 <sup>7</sup>	1x10 <sup>7</sup>
Elektrisk livslängd (AC1):	0.7x10 <sup>5</sup>	1x10 <sup>5</sup>
Kontroll:		
RF, genom kommando från sändare:	868 MHz	
Manuell styrning:	PROG (ON/OFF) knapp	
Range i fritt utrymme:	up to 200 m	
Övriga data:		
Arbetstemperatur:	-15 °C to +50 °C	
Operativt läge:	alla*	
montering:	DIN rail EN 60715	
Skydd:	IP20 från frontpanelen	
Överspänningskategori:	III.	
Föroreningsgrad:	2	
Anslutning av ledare tvärsnitt (mm <sup>2</sup> ):	max. 1x2.5, max. 2x1.5 / with a hollow max. 1x2.5	
mått:	90 x 17.5 x 64 mm	90 x 52 x 65 mm
vikt:	74 g    137 g	264 g    310 g
Relaterade standarder:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directives RTTE, Gov. Reg. No. 426/2000Sb(Directives 1999/EC)	

\* För mer information se sid. 33



- RF ställdon används till att styra elektriska apparater, belysning, uppvärmning, garageporten, grindarna, etc.
- Ställdons utföranden:
  - RFSA-61M: 1-kanals Ställdon i 1-modul design med intern eller extern antenn
  - RFSA-66M: 6-kanals Ställdon i 3-modul design med intern eller extern antenn
- ställdons multifunktioner: knapp ON / OFF, impuls relä, fördröjd retur, fördröjd start
- för programmering och manuell styrning ON / OFF, tryck på Prog-knappen
- varje ställdons relä kan växla och styras med upp till 32 kanaler (1 kanal representeras genom tryck på den trådlösa strömbrytarknappen, nyckelring eller RF Touch-W / RF Touch-B-enheten)
- LED-indikator visar status på frontpanelen
- Möjligt att tilldela mottagare till RF Control och RF-Touch-system
- galvaniskt isolerad strömförsörjning
- en inbyggd antenn ingår i standard paketet, även extern antenn finns på begäran

## Funktioner i programmeringsläge

### 1 Knapp

**Tryck 1x**

Utgångens kontakt sluts genom att trycka på knappen och öppnas genom att släppa knappen

### 2 SLÅ TILL

**Tryck 2x**

Utgångens kontakt sluts genom att trycka på knappen 2 gånger.

### 3 Stäng av

**Tryck 3x**

Utgångens kontakten öppnas genom att trycka på knappen 3 gånger.

### 4 Impuls

**Tryck 4x**

Utgångens kontakt kommer att växla till motsatt läge med varje tryck på knappen. Om kontakten var stängd, kommer den att öppna och vice versa. Tryck 4 gånger.

### 5 Fördröjd

**Tryck 5x**

Utgångens kontakt sluts genom att trycka på knappen och öppna efter den inställda tidsintervallet har gått. Tryck 5 gånger

t = 2s..60min

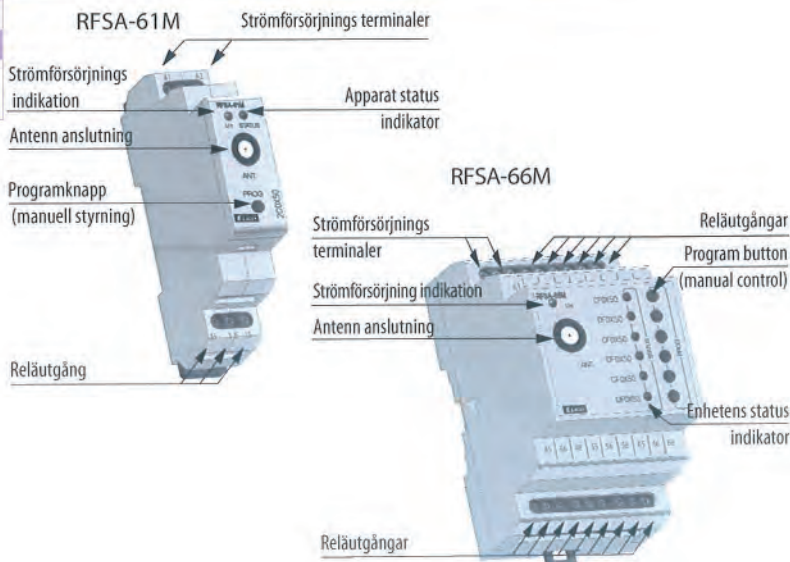
### 6 Fördröjd start

**Tryck 6x**

Utgångens kontakten öppnas genom att trycka på knappen och sluter efter inställd viss tid. Tryck 6 gånger

t = 2s..60min

## Apparats beskrivning





# RF-mottagare: Ställdon med temperaturgivare RFSTI-11B, RFSTI-11/G

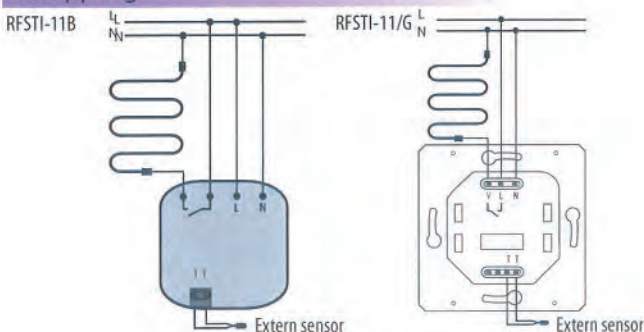


EAN kod  
RFSTI-11B: 8595188135849

RFSTI-11B

Tekniska data	RFSTI-11B	RFSTI-11/G
Matningsspänning:	230 V AC / 50 - 60 Hz	
Skennbar ingång:	7 VA / $\cos \varphi = 0,1$	
Förlusteffekt:	0,7 W	
Matningsspänning tolerans:	10%, -15%	
Temperaturmätning ingång:	1x extern TZ / TC temp sensor ingång	1x intern NTC termistor; 1x extern TZ / TC temperaturgivare ingång
Temp. Mätområde och noggrannhet:	-20 Till +50 °C, 0,5 °C i sortimentet	
Utgång		
Antal kontakter:	1x växling (AgSnO2)	
Märkström:	16 A / AC1	8 A / AC1
Kopplingseffekt:	4000 VA / AC1, 384 W / DC	2000VA / AC1; 240W / DC1
Toppström:	30 A / <3 s	
Brytspänning:	250 V AC1 / 24 V DC	
Max. DC-bryteffekt:	500 mW	
Mekanisk livslängd:	3x107	
Elektrisk livslängd (AC1):	0.7x105	
kontroll:		
RF, genom kommando från sändare:	868 MHz	
Manuell styrning:	x knappar	
Räckvidd:	upp till 160 m	
Övriga data:		
Arbetstemperatur:	-15 Till + 50 °C	
Indikace provo:z:	röd LED	blå, röd lysdiod
Operativt läge:	alla	vertikala *
Montering:	fri på bly-i trådarna	i en installation läda
Skydd:	IP 30	IP 20
Överspänningskategori:	III.	
Föroreningsgrad:	2	
Försäljningsställen (Cylinder, tvärsnitt, längd):	2x0.75mm, 2x2.5mm2, 90mm x	
Tvärsnitt av anslutningskablar (mm2):	x	max. 1x2.5, max. 2x1.5 / med en ihållig max. 1x2.5
mått:	49 x 49 x 21 mm	84 x 89 x 30 mm
vikt:	46 g	68 g
Relaterade standarder:	EN 60.669, EN 300 220, EN 301 489	
	Direktiven RTE, Gov Reg. No..426/2000Sb (direktiv 1999/EC);	

## Inkoppling

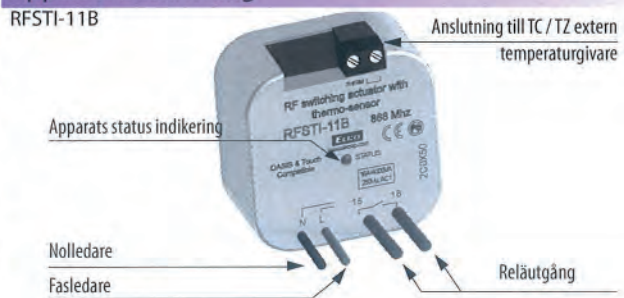


- används för temperaturmätning och samtidigt manövrera värmekretsen att växla; pannan, golvvärme, luftkonditionering mm
- trådlösa ställdon med temperaturgivar funktioner:
  - Temperaturmätning
  - Bearbetning och skicka information till RF Touch var 5 minut (med plötslig förändring av temperaturen, sänds signalen inom 1 minut)
  - Ta emot instruktioner för att slå på uppvärmningsanordning
- RFSTI-11B: - installation, dos design (KU-68)
  - LED-indikator visar status på frontpanelen
- RFSTI-11 / G: - LOGUS90 design manuell kontroll med knappar på frontpanelen
  - LED-indikator visar knappens status på frontpanelen - PÅ - röd lysdiod, AV - blå lysdiod
  - En inbyggd sensor, plint för anslutning av externa givare (se tillbehör, sidan 32)
- Möjlighet att tilldela ställdonen till RF Styrsystemet

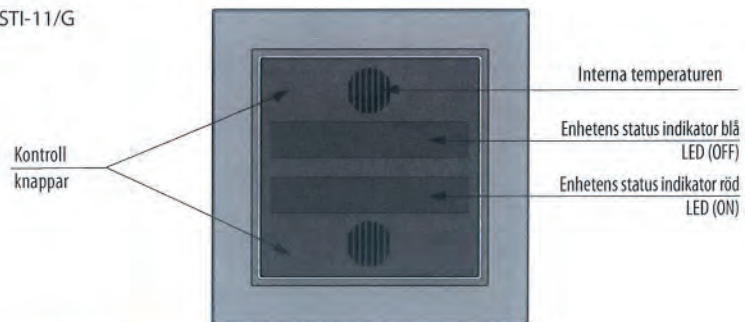
EAN kod Ställdon med temperaturgivare är utformad för att tilldelas RF Touch-W (RF Touch-B) enheter

RFSTI-11/G: 8595188142779 (enhet, vit täckt, vit ram) RFSTI-11/G pärla: 8595188142625 (device, cover)  
 RFSTI-11/G vit: 8595188142595 (device, cover) RFSTI-11/G aluminium: 8595188142632 (device, cover)  
 RFSTI-11/G ivory: 8595188142601 (device, cover) RFSTI-11/G grå: 8595188142649 (device, cover)  
 RFSTI-11/G is: 8595188142618 (device, cover)

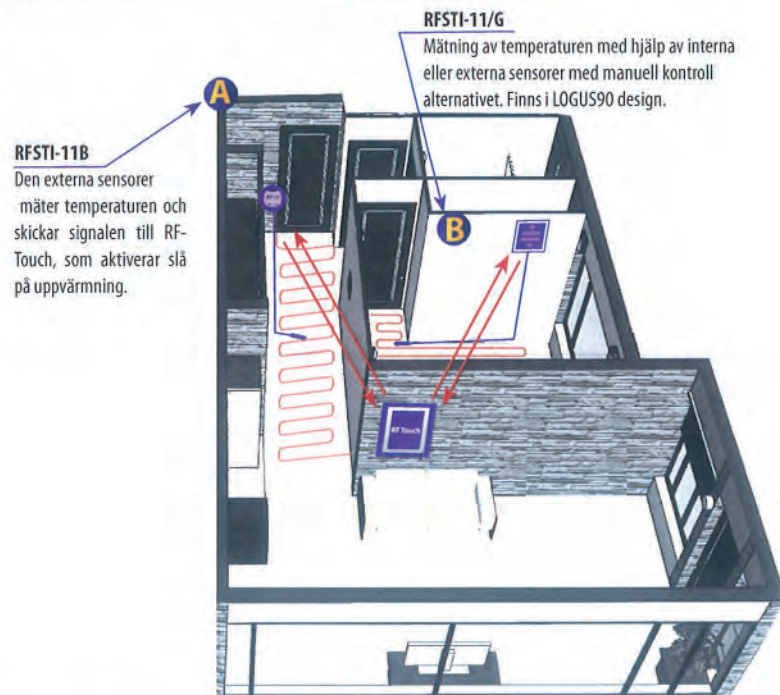
## Apparats beskrivning



RFSTI-11/G



## Kommunikation med RF-Touch-enhet





# RF-mottagare: Ställdon med analog utgång 0 (1)-10V RFDAC-71B



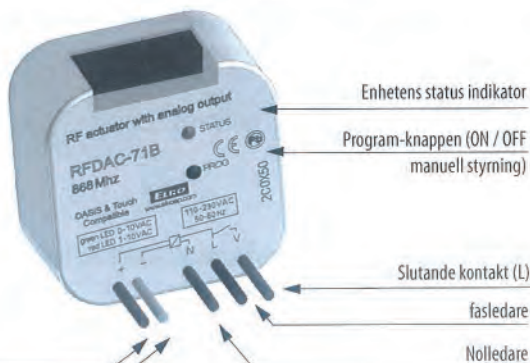
## KONTROLLER

EAN kod  
RFDAC-71B: 8595188142809

Tekniska data		RFDAC-71B
Matningsspänning:		110 till 230 V AC / 50 - 60 Hz
Skenbar ingång:		3 VA
Förlusteffekt:		1,2 W
Matningsspänning tolerans:		+10 / -15%
Potentialfri analog utgång / max.current:		0 (1) -10 V / 10 mA
Kontroll:		
RF, genom kommando från sändare:		868 MHz
Manuell styrning:		PROG (ON / OFF)-knappen
Range i fritt utrymme:		upp till 200 m
Minsta kontroll avstånd:		20 mm
Kontakt relä:		1x AgSnO2 växlar fasledare
Märkström:		16A / AC1
Kopplingseffekt:		4000VA / AC1
Brytpänning:		250V AC1
Mekanisk livslängd:		3x10 <sup>7</sup>
Elektrisk livslängd:		0.7x10 <sup>5</sup>
Indikation:		röd lysdiod / grön LED
Utgång urval:		0 (1)-10V / PROG-knappen
Övriga data:		
Arbetstemperatur:		-15 Till + 50 ° C
Operativt läge:		någon *
Montering:		fri på bly i ledningar
Skydd:		IP 30
Överspänningskategori:		III.
Föreningegrad:		2
Terminaler (CY tråd, tvärsnitt):		CY tråd, Ø tvärsnitt 3 x 0,75 mm <sup>2</sup> , 2 x Ø 2,5 mm <sup>2</sup>
Längd av terminaler::		90 mm
Mått:		49 x 49 x 21 mm
Vikt:		52 g
Relaterade standarder:		EN 60.669, EN 300 220, EN 301 489 Direktiven RTTE, Gov Reg. No..426/2000Sb (direktiv 1999/EC)

För mer information se sid. 33

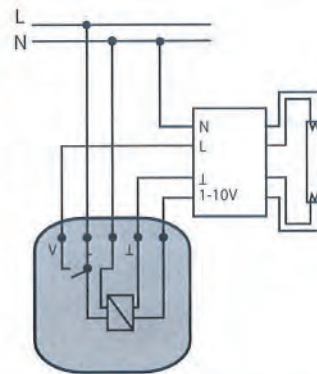
## Apparats beskrivning



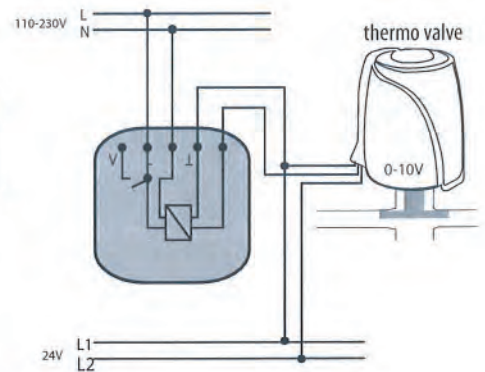
- Ställdornen är avsett för kontinuerlig reglering av produkter som styrs med analog ansluten spänningen 0 (1) - 10V
- Den är särskilt lämpligt att använda:
  - I kombination med en ljusreglering att dimra lysrör
  - Att kontrollera andra kraft dimmers
  - Att kontrollera andra regulatorer (termo ventiler, värme-kranar, ventilation mm)
- enkel användning:
  - Tryck på sändaren knappen kort för att sätta på / stänga av apparaten kretsen och för att ställa in spänningen på den analoga utgången till det senaste inställda värdet
  - Tryck och håll sändaren för att styra spänningen på den analoga utgången i intervallet mellan 0 (1)-10V
- varje ställdon kan styras med upp till 32 kanaler (1 kanal representeras av en knapp på den trådlösa strömbrytaren knapp, nyckelring eller RF Touch)
- Prog-knappen används för att:
  - Välja läge för utspänning 0-10V (grön LED) eller 1-10V (röd lysdiod)
  - programmering
  - Manuell kontroll
- RFDAC-71B: multifunktion - 7 program funktioner: 6 olika „lätt funktioner“, ON / OFF funktion installation box design (t.ex. KU-68)

## Elektrisk inkoppling

Anslutningsexempel: ljusreglering av lysrör med ballast



Anslutnings exempel: med Thermo ventil

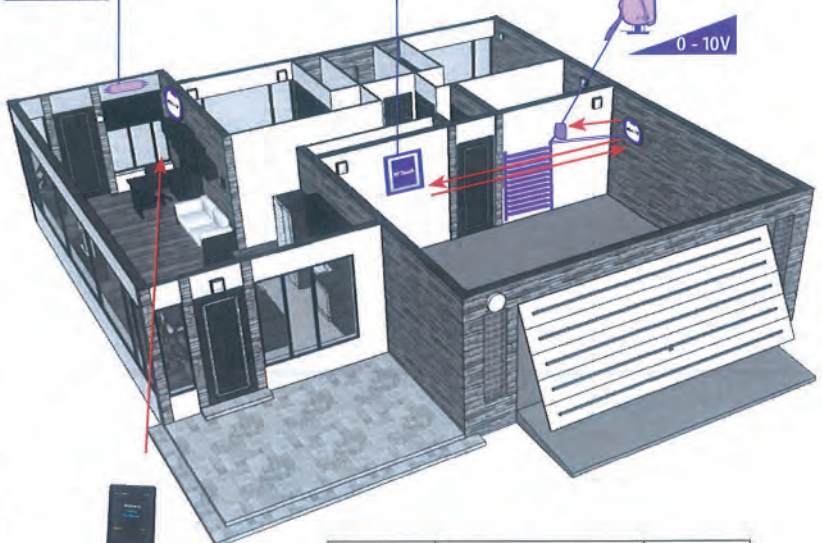


## Exempel på användning

RFDAC-71B + DIML  
Koppling och dimning av lysrör



RFDAC-71B +  
Thermo ventil ALPHA AA  
0-10V  
Värmereglering



	Lämplig ballast: DIML	se sid. 31
	Lämplig termo ventil: ALPHA 0-10 V	se sid. 31







# Tillbehör: Temperaturgivare TC och TZ, antenn

## Temperatur sensors TC and TZ



TC

EAN kod  
 TC-0 8595188110075  
 TC-3 8595188110617  
 TC-6 8595188110082  
 TC-12 8595188110099

- ! temperaturgivarna är av NTC-termistor typ fyllt med ett värmeledande kitt i en ihållig metall (TZ) eller inuti ett PVC-terminal (TC, TC3)
  - ! hög elektrisk hållfasthet som uppfyller dubbel isolering krav
  - ! TC givare - är utbudet kabel till TC sensorn består av en 2Dx0.5 mm CYSY ledare
  - ! TZ sensor - 2Dx0.5 mm VO3SS-F kabel med silikon isolering  
 - Lämplig i synnerhet för användning under extrema temperaturer
- ! TC givare Vikt: TZ-sensor vikt:
- TC-0 - 5 g
  - TC-3 - 108 g
  - TC-6 - 213 g
  - TC-12 - 466 g
  - TZ-0 - 4.5 g
  - TZ-3 - 106 g
  - TZ-6 - 216 g
  - TZ-12 - 418g



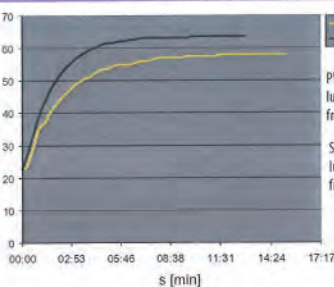
TZ

EAN kod  
 TZ-0 8595188140591  
 TZ-3 8595188110600  
 TZ-6 8595188110594  
 TZ-12 8595188110587

TYPEN av temperaturgivare Från 0 till +70 °C - Kan anslutas direkt i plint	TYPEN AV TEMPERATURGIVARE FRÅN -40 TILL +125 °C - KAN ANSLUTAS DIREKT I PLINT
TC-0 - temperaturgivares, längd 110 mm	TZ-0 - temperaturgivares, längd 110 mm
TC-3 - temperaturgivares, längd 3 m	TZ-3 - temperaturgivares, längd 3 m
TC-6 - temperaturgivare, längd 6 m	TZ-6 - temperaturgivare, längd 6 m
TC-12 -temperaturgivare, längd 12 m	TZ-12 -temperaturgivare, längd 12 m

Tekniska data	TC	TZ
Område:	0..+70 °C	-40..+125 °C
Sensor:	NTC 12K 5 %	NTC 12K 5 %
I luft / vatten:	(τ65) 92 s / 23 s	(τ65) 62 s / 8 s
I luft / vatten:	(τ95) 306 s / 56 s	(τ95) 216 s / 23 s
Kabel material:	Heat-resistant PVC	silicone
Terminal material:	Heat-resistant PVC	nickel-plated copper
Terminal:	IP 67	IP 67

### NTC-givare uppvärmning med luft



### Resistance values of sensors depending on temperature

Temperature (°C)	NTC sensor (kΩ)
20	14.7
30	9.8
40	6.6
50	4.6
60	3.2
70	2.3

NTC 12 k tolerans är ± 5% vid 25 °C

## Inbyggd antenn



- ! för multifunktions Ställdon RFSA-61M, RFSA-66 och sändarmodul RFSG-1M i plast norm kapsling
- ! interna antennen ingår i standard paketet av Ställdon

## External antenna AN-E



- ! för multifunktions Ställdon RFSA-61M, RFSA-66 och sändarmodul RFSG-1M för montering i metall skåp
- ! extern antenn AN-E levereras endast på begäran


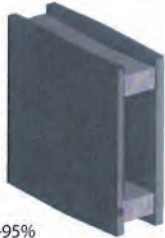
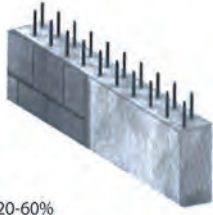
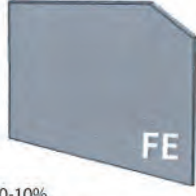

EAN code  
 External antenna AN-E: 859415759012



# Instruktioner och dimensioner produkter



Radiofrekvent signal penetration genom olika byggmaterial

 60-90%	 80-95%	 20-60%	 0-10%	 80-90%
tegelvägg	träkonstruktioner med gipsskivor	armerad betong	metall partitioner	vanligt glas

## BRUKSANVISNING

För korrekt och felfri fungerande och säker drift av produkten, är det nödvändigt att iaktta följande principer:

- Installera inte utomhus eller våta utrymmen
- Under maximal belastning, måste tillräcklig kylning garanteras för RFDA-11B, RFDA-71B och RFDEL-71B
- Installera inte RF-komponenter i metall skåp och stål paneler belysning (metallen är ett hinder för RF-anslutning)
- Tänk på att radiosignalen intervall för RF-installationer beror på byggnadens konstruktion, material som används och av enhets läge i området.
- Ställdon skydd: ställdon är utrustade med ett termiskt skydd som kopplar ur enheten när temperaturen i enheten överstiger en viss nivå.

## VARNING!

Induktiva och kapacitiva laster får ej vara anslutna samtidigt!

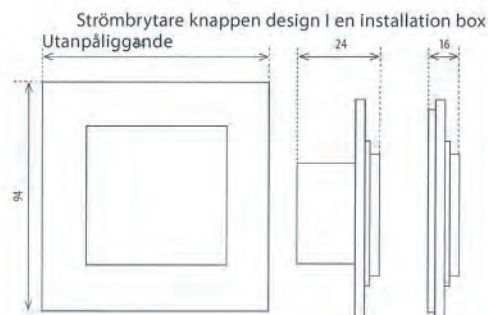
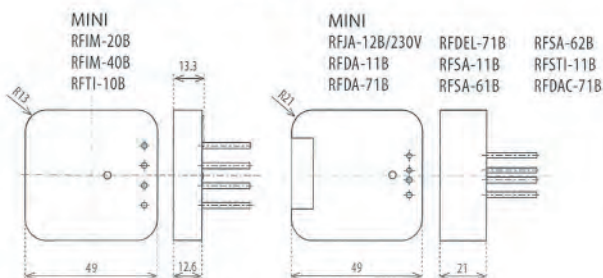
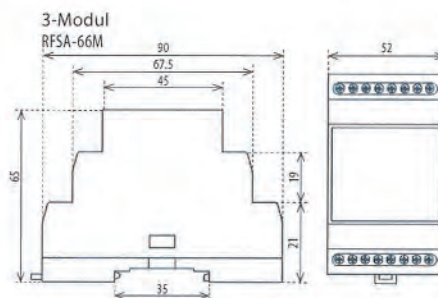
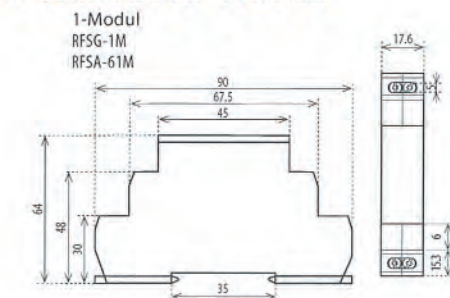
## VARNING!

RF Touch och RF-enheter Pilot är endast kompatibla med ställdon betecknas som Oasis & Touch Kompatibel!



För mer information om produkternas tillgänglighet skicka ett mail till: [proswede-el@proswede-elab.se](mailto:proswede-el@proswede-elab.se)

## Produkters mått



Strömbrytare knappen utformning  
RF Touch-W  
RFBW-20/G  
RFBW-40/G  
RFSTI-11/G  
RFTC-10/G

I en installation låda

RF Touch-B  
RFSTI-11/G  
Utanpåliggande



















RF Touch-W





















# Produkters belastbarhet-kapacitet

## Växlande ställdon








RFJA-12B; RFSA-62B; RFSA-66M; RFSTI-11/G

Typ av last	 cos φ ≥ 0,95 AC1	 AC2	 AC3	 AC5a utan kompensation	 AC5a med kompensation	 AC5b	 AC6a	 AC7b	 AC12
Kontaktmaterial AgSnO <sub>2</sub> Kontakt 8A	250V / 8A	250V / 2.5A	250V / 1.5A	230V / 1.5A (345VA)	230V / 1.5A (345VA) upp till max. ingång C = 14uF	250W	250V / 4A	250V / 1A	250V / 1A
Typ av last	 AC13	 AC14	 AC15	 DC1	 DC3	 DC5	 DC12	 DC13	 DC14
Kontaktmaterial AgSnO <sub>2</sub> Kontakt 8A	x	250V / 3A	250V / 3A	24V / 8A	24V / 3A	24V / 2A	24V / 8A	24V / 1A	x

RFSA-11B; RFSA-61B; RFSA-61M; RFSTI-11B; RFDAC-71B

Typ av last	 cos φ ≥ 0,95 AC1	 AC2	 AC3	 AC5a utan kompensation	 AC5a med kompensation	 AC5b	 AC6a	 AC7b	 AC12
Kontakt material AgSnO <sub>2</sub> Kontakt 16A	250V / 16A	250V / 5A	250V / 3A	230V / 3A (690VA)	230V / 3A (690VA) upp till max. ingång C = 14uF	1 500W	x	250V / 3A	250V / 10A
Typ av last	 AC13	 AC14	 AC15	 DC1	 DC3	 DC5	 DC12	 DC13	 DC14
Kontaktmaterial AgSnO <sub>2</sub> Kontakt 8A	250V / 6A	250V / 6A	250V / 6A	24V / 16A	24V / 6A	24V / 4A	24V / 16A	24V / 2A	24V / 2A

## Dimmer ställdon

Last	glödlampor, halo- genlampor	12-24V lågspänning lampor spole trans	12-24V lågspänning lampor, elektriska trans	LEDs	energibesparande lysrör	styrmetod	
	 R	 L	 C	 230V AC dimbara	 dimbara	 fram kant	 bakkant
RFDA-11B	●	●	●	X	X	●	●
RFDA-71B	●	●	●	X	X	●	●
RFDEL-71B	X	X	X	●	●	X	●

## Belastningar

R - resistiv













L -induktion



C - kapacitans



## Rekommenderade ljuskällor för RFDEL-71B

Typ	Tillverkare	Socket	Mängd [ST]
	BRILUM LED line white (21LED)	GU10	22
	OSRAM DULUX EL.DIMMABLE LUMILUX Warm White 1230lm	E27	11
	MEGAMAN DIMMERABLE 2700K DECO1	E14	16
	LUMEE GU 10-60-CW-120	GU-10	8
	LUMEE GU 10-P-60-CW-120	GU-10	8
	LUMEE JDRE 14-60-CW-120	E14	8
	LUMEE BaII-80-CW	E14	20
	PHILIPS MASTER 20W	E27	5
	LED OSRAM DECOSPOT 0.75W	GU-10	8
	LED PHILIPS MASTER 7W	GU-10	3









**PROSWEDE EL<sup>AB</sup>**

"Vår kunskap – Din styrka"

Industrigatan 4, 212 14 Malmö, Tel 040-381570 Fax 040-381578